

**ОТЧЕТ**  
**о научно-исследовательской и научно-организационной деятельности**  
**Федерального государственного бюджетного учреждения науки**  
**Института русского языка им. В. В. Виноградова**  
**Российской академии наук**  
**в 2012 году**

# I. ОСНОВНЫЕ ИТОГИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИНСТИТУТА ЗА 2012 ГОД

Главными направлениями научной работы Института являются: исследование грамматического и лексического строя русского языка и его эволюции; русская современная и историческая лексикография; социальные и прагматические аспекты функционирования русского языка, проблемы нормы; литературный язык и диалекты в их современном состоянии и истории; русский язык в славянском языковом и историко-культурном контексте; язык художественной литературы и лингвистическая поэтика.

*В 2012 году осуществлялось финансирование научно-исследовательских работ Института российскими фондами. 20 исследовательских проектов (включая 2 совместных проекта с белорусскими коллегами и 1 совместный проект с греческими исследователями), 7 проектов создания информационных систем, 3 издательских проекта, 1 проект организации научных мероприятий и 2 проекта организации экспедиций получили гранты Российского гуманитарного научного фонда. 7 исследовательских проектов получили гранты Российского фонда фундаментальных исследований. Федеральным агентством по науке и инновациям выплачивалось 4 гранта, включая 1 грант государственной поддержки ведущих научных школ.*

Продолжалось финансирование проектов, выполняемых в рамках программ фундаментальных исследований Президиума РАН и Отделения историко-филологических наук РАН. В Институте велась работа над 17 проектами программы фундаментальных исследований Президиума РАН «Корпусная лингвистика» (головная организация — Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН), 2 проектами программы фундаментальных исследований Президиума РАН «Традиции и инновации в истории и культуре» (головная организация — Институт этнологии и антропологии им. Миклухо-Маклая РАН), над 3 проектами программы Секции языка и литературы ОИФН РАН «Язык и литература в контексте культурной динамики» (головная организация — Институт языкознания РАН).

Основные итоги работы Института в 2012 году по выполнению плановых заданий выражаются следующими количественными показателями.

Из 30 заданий по 13 плановым темам Института завершено 6 заданий, по которым подготовлено 6 работ общим объемом 276 а. л.

Кроме того, подготовлено 2 работы по переходящим темам (объемом 41 а. л.). Сверх плана подготовлено 9 книг общим объемом 268 а. л. Сотрудниками Института написано за год более 380 статей, рецензий, заметок, рефератов (265 а. л.). Таким образом, общий объем подготовленных работ в листаже составляет 850 а. л.

В 2012 году Институтом в различных издательствах опубликовано 27 книг общим объемом 875 п. л. Переиздано 9 книг общим объемом 215 п. л. Сотрудниками напечатано за год более 290 статей, рецензий, заметок, рефератов (объемом 203 п. л.). Таким образом, общий объем напечатанных работ составляет 1293 п. л. (Подробно обо всех завершенных и опубликованных в 2012 г. работах Института см. в разделе II.)

Институт играет ведущую роль в консорциуме учреждений, работающих над проектом «Национальный корпус русского языка» (ВИНИТИ, ИЛИ РАН, ИЯЗ РАН). Основное содержание деятельности по теме «Информационная поддержка и развитие Национального корпуса русского языка как инструмента лингвистических исследований» — это прежде всего работы по развитию самого информационного продукта «Национальный корпус русского языка», а также аналитические и научно-исследовательские задачи, решение которых связано с выполнением основного проекта

и отражается в публикациях. Осуществлено системное пополнение всех корпусов (современных и исторических) в составе НКРЯ, совершенствование аннотации и системы выдачи данных. Значительно увеличен объем основного корпуса письменных текстов (на 20 млн словоупотреблений). Объем устного корпуса в настоящее время превысил 10 млн словоупотреблений; акцентологический корпус, разметка которого отражает реализацию сложной системы русского ударения в реальных звучащих текстах, увеличен до 12 млн. Активно развиваются новые модули в составе НКРЯ. Объем Мультимедийного корпуса достиг 3,5 млн слов, по величине, разнообразию материала и богатству разметки он не имеет аналогов среди открытых мультимедийных корпусов. Совокупный объем доступных для поиска параллельных корпусов (англо-русского, немецко-русского, украинско-русского и польско-русского) превысил 33 млн словоупотреблений. Параллельные корпуса с участием белорусского и украинского языков стали фактически крупнейшими публично доступными корпусными ресурсами для этих языков, содержащими многие культурно значимые тексты. Составлены и подготовлены к размещению в Интернете новые параллельные корпуса — итальянский, испанский, армянский и латышский. Впервые для русского языка создан и открыт для доступа модуль исторических корпусов, в состав которого вошли корпус древнерусских текстов (около 500 тыс. словоупотреблений), корпус русских текстов XIV–XVII веков (около 1,5 млн словоупотреблений), а также корпус церковнославянских текстов (4,7 млн словоупотреблений). Таким образом, НКРЯ представляет русский язык на протяжении его тысячелетней истории — с XI по XXI в. На основе развивающихся корпусов продолжена разработка электронных грамматических словарей и пополнение справочной системы по русской грамматике. В настоящее время объем корпусов, доступных на сайте [ruscorpora.ru](http://ruscorpora.ru), составляет около 470 млн словоупотреблений.

На конференции, научные совещания сотрудниками Института было представлено на протяжении года 332 доклада. Ученые Института осуществляли научное руководство работой 27 аспирантов Института и вузов, 7 соискателей и 2 стажеров.

Вышли из печати 23-й и 24-й номера журнала «Русский язык в научном освещении» и 11-й номер журнала «Вопросы ономастики».

Академику А. М. Молдовану, директору Института, присвоено звание почетного профессора Хэйлуцзянского университета (Китай).

Академику Ю. Д. Апресяну присвоено почетное звание *Doctor honoris causa* Варшавского университета (Польша).

Премии имени акад. А. А. Шахматова РАН удостоена работа д. ф. н. А. А. Пичхадзе «Переводческая деятельность в домонгольской Руси: лингвистический аспект».

Сотрудники Института (акад. А. М. Молдован, к. ф. н. Е. В. Бешенкова, к. ф. н. О. Е. Иванова, к. ф. н. Е. М. Лазуткина) награждены Почетными грамотами Президиума РАН и Профсоюза РАН.

Разрабатываемая в Институте тематика охватывает основные направления исследований в отечественной русистике.

## **1. Исследование грамматического и лексического строя русского языка и его эволюции**

В отделе современного русского языка в рамках плановой темы «Активные процессы в современном русском языке» продолжалась работа над коллективной монографией «Модели русского предложения: композиционно-текстовые характеристики» (рук. Г. А. Золотова).

В отделе культуры русской речи по плану велась работа над монографией С. Д. Шелова «Специальная терминология и профессиональная лексика русского языка: состав, функции, лексикографическая обработка».

В отделе древнерусского языка завершилась работа над плановой монографией И. С. Улуханова «Глагольное словообразование современного русского языка. Т. 1. Глаголы, мотивированные глаголами. Т. 2. Глаголы, мотивированные именами и междометиями», в которой дается полное описание словообразовательной семантики и формальных средств, представленных в мотивированных глаголах современного русского языка.

Вышла из печати монография И. С. Улуханова «Словообразование. Морфонология. Лексикология», в которой реализуются новые возможности исследования словообразования, анализируются причины, влияющие на степень соответствия новых явлений языка норме и системным закономерностям, а также рассматриваются новые лексические заимствования и иноязычное влияние на русскую грамматику.

В отделе грамматики и лексикологии в рамках плановой темы «Структурно-функциональное описание русского языка в аспекте взаимодействия грамматической и лексической семантики» велась работа над второй частью коллективной монографии «Специфика лексико-грамматического класса как особой подсистемы языка» (рук.: чл.-корр. РАН Ю. Л. Воротников, Е. С. Копорская).

Сверх плана завершена работа над сборником статей памяти акад. Н. Ю. Шведовой «Человек о языке, язык о человеке» (отв. ред. М. В. Ляпон), характеризующихся пристальным вниманием к языку как социальной памяти, хранителю информации о мире и человеке в его разных ипостасях.

В отделе экспериментальной лексикографии сверх плана завершилась работа над коллективной монографией А. Н. Баранова и Д. О. Добровольского «Общая фразеология», в которой рассматриваются фундаментальные проблемы фразеологии.

Вышло из печати 4-е, стереотипное издание работы чл.-корр. РАН В.А. Плунгяна «Общая морфология: введение в проблематику».

Опубликовано 4-е, исправленное и дополненное издание книги чл.-корр. РАН В.А. Плунгяна «Почему языки такие разные?»

Вышло из печати учебное пособие «Терминология и профессиональная лексика: состав и функции» (авт.: С. Д. Шелов, В. М. Лейчик).

Опубликовано 3-е, исправленное и дополненное издание «Сборника упражнений по русскому языку для вузов» под ред. М. Л. Каленчук и Л. Л. Касаткина.

Вышел из печати учебник для общеобразовательных учреждений «Русский язык. 5 класс» под ред. А. Д. Шмелева.

Опубликована серия учебников «Русский язык» для 1–4 классов (авт. М. Л. Каленчук).

Вышло из печати 2-е, исправленное и дополненное издание серии учебных пособий для 2–4 годов обучения «Русский язык: от ступени к ступени» в 2-х частях (Ч. 1. Грамматика. Ч. 2. Чтение и развитие речи). Авт.: Е. В. Какорина, Л. В. Костылева.

## **2. Русская современная и историческая лексикография**

В секторе теоретической семантики по плану завершилась работа над первым выпуском «Активного словаря русского языка» (отв. ред. акад. Ю. Д. Апресян), включающим около 3000 словарных статей.

В отделе экспериментальной лексикографии в соответствии с планом завершилась работа над томом «Словаря языка Достоевского. Идиоглоссарий. О–П» (отв. ред. чл.-корр. РАН Ю. Н. Караулов). Том И–М (отв. ред. чл.-корр. РАН Ю. Н. Караулов) опубликован.

В рамках плановой темы «Лексикология и фразеология современного русского языка» велась работа над «Частотным словарем употребления русских идиом в различных типах дискурса» (рук. А. Н. Баранов).

В отделе культуры русской речи в рамках плановой темы «Нормы русского литературного языка: история и современность» продолжалась работа над словарем «Эволюция ударения в системе кратких форм прилагательных (XVIII–XX вв.)» (исп. Н. А. Еськова).

Вышло из печати 4-е, исправленное и дополненное издание «Русского орфографического словаря» (авт.: О. Е. Иванова, И. В. Нечаева, В. В. Лопатин, Л. К. Чельцова).

В отделе корпусной лингвистики и лингвистической поэтики в рамках плановой темы «Лингвистическая поэтика» продолжалась работа над 5-м выпуском серии «Образный строй русской литературы XIX–XX вв. Материалы к словарю метафор и сравнений» (рук. З. Ю. Петрова).

В группе «Словаря языка русской поэзии XX века» по плану велась работа над VI томом Словаря (рук. Л. Л. Шестакова).

Сверх плана завершена работа над сборником статей «Авторская лексикография и история слов: к 50-летию выхода в свет “Словаря языка Пушкина”» (отв. ред. Л. Л. Шестакова).

В отделе современного русского языка в рамках плановой темы «Активные процессы в современном русском языке» завершилась работа над 1-м выпуском (А–И) «Толкового словаря современной русской разговорной речи» (отв. ред. Л. П. Крысин).

Опубликован «Современный словарь иностранных слов» (авт. Л. П. Крысин), включающий описание наиболее употребительных иноязычных слов, существующих в русском языке, а также ряд специальных терминов, которые употребительны не только в профессиональной среде, но и встречаются на страницах печати, в обиходной речи неспециалистов.

В отделе фонетики русского языка в рамках плановой темы «Лексикографическое описание русской звучащей речи» велась работа над «Словарем ударений русского языка» (рук. Р. Ф. Касаткина).

Вышел из печати «Большой орфоэпический словарь русского языка. Литературное произношение и ударение начала XXI века: норма и её варианты» (авт.: М. Л. Каленчук, Р. Ф. Касаткина, Л. Л. Касаткин), в котором предлагается описание произношения и ударения более 80 тысяч слов, в том числе недавно появившихся.

В отделе лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка по плану завершилась работа над 7-м выпуском «Русского этимологического словаря» (авт. чл.-корр. РАН А. Е. Аникин), представляющего собой свод этимологий русской лексики, охватывающий основной словарный фонд русского языка. Опубликован 6-й выпуск Словаря (авт. чл.-корр. РАН А. Е. Аникин).

В отделе древнерусского языка в рамках плановой темы «Древнерусский язык» завершилась работа над X томом «Словаря древнерусского языка (XI–XIV вв.)» (гл. ред. В. Б. Крысько). IX том Словаря (гл. ред. В. Б. Крысько) вышел из печати.

В отделе исторической лексикографии в рамках плановой темы «Историческая лексикография русского языка XI–XVII вв.» продолжалась работа над 30-м выпуском «Словаря русского языка XI–XVII вв.» (рук. Р. Н. Кривко).

В отделе корпусной лингвистики и лингвистической поэтики осуществлялась деятельность семинара «Теория и практика авторской лексикографии» (рук. Л. Л. Шестакова).

### **3. Социальные и прагматические аспекты функционирования русского языка; проблемы нормы**

В отделе корпусной лингвистики и лингвистической поэтики в рамках плановой темы «Корпусная лингвистика» велась работа над коллективным трудом «Информационная поддержка и развитие Национального корпуса русского языка как инструмента лингвистических исследований» (рук. чл.-корр. РАН В. А. Плунгян).

К 80-летию И. А. Мельчука опубликован сборник статей «Смыслы, тексты и другие захватывающие сюжеты» (ред.: акад. Ю. Д. Апресян и др.), отражающий широкий спектр научных интересов юбиляра.

В отделе культуры русской речи в рамках плановой темы «Нормы русского литературного языка: история и современность» велась работа над коллективной монографией «Функционирование норм русского литературного языка: хронологический и региональный аспекты» (рук. А. Д. Шмелев).

Сверх плана завершена работа над 5-м выпуском тематической серии «Русский язык сегодня» — «Проблемы речевого общения» (отв. ред. Н. Н. Розанова), включающим доклады участников «Десятых Шмелевских чтений». Сборник тезисов докладов указанных чтений (отв. ред. Н. Н. Розанова) опубликован.

Сверх плана завершена работа над сборником докладов участников III международного симпозиума «Терминология и знание» (отв. ред.: Е. Цисун, С. Д. Шелов).

Вышел из печати 11-й выпуск тематической серии «Вопросы культуры речи» (отв. ред. А. Д. Шмелев), включающий доклады участников II международной конференции «Культура русской речи» (октябрь 2010 г.).

Опубликована монография Е. В. Бешенковой и О. Е. Ивановой «Правила русской орфографии с комментариями», созданная авторами на основе их книги «Русское письмо в правилах с комментариями» и содержащая уточненные и дополненные правила современной орфографии.

Вышел из печати сборник тезисов докладов участников III международной конференции «Культура русской речи» — «Русский язык в культурно-историческом измерении. Посвящается 200-летию Я. К. Грота» (отв. ред. А. Д. Шмелев).

В переводе на китайский язык опубликована монография А. Д. Шмелева и Т. В. Булыгиной «Языковая концептуализация мира (по материалам русской грамматики)».

В отделе фонетики русского языка по плану велась работа над корпусным исследованием «Обработка и многофакторный анализ корпуса звучащих текстов» (рук. М. Л. Каленчук).

В отделе грамматики и лексикологии по плану завершилась работа над монографией М. В. Ляпон «Язык писателя. Лингвистический эксперимент под контролем творческой интуиции» (ч. 1), в которой рассматриваются языковые механизмы смыслообразования (метафора, окказиональное словотворчество, грамматические аномалии).

При отделе корпусной лингвистики и лингвистической поэтики продолжалась деятельность семинара «Развитие Национального корпуса русского языка» (рук. чл.-корр. РАН В. А. Плунгян).

При отделе культуры русской речи осуществлялась деятельность Терминологического центра (рук. С. Д. Шелов) и семинара «Проблемы кодификации норм современного русского языка» (рук.: Е. В. Бешенкова, А. Д. Шмелев).

#### **4. Литературный язык и диалекты в их современном состоянии и истории**

В отделе лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка в рамках плановой темы «История русского литературного языка и письменности» продолжалась работа над коллективным трудом «Источниковедение древнерусских рукописных памятников» (рук. акад. А. М. Молдован).

Сверх плана завершена работа над очередным сборником статей тематической серии «Лингвистическое источниковедение и история русского литературного языка. 2012–2013» (ред.: акад. А. М. Молдован, Е. А. Мишина), посвященным проблемам лингвотекстологического исследования памятников истории русского языка и введения их в научный оборот.

В секторе истории русского литературного языка в рамках плановой темы «История русского литературного языка и письменности» велась работа над темой «История слов, история понятий в русском историко-культурном контексте» (рук. В. М. Живов).

Вышла из печати коллективная монография «Эволюция понятий в свете истории русской культуры» (отв. ред.: В. М. Живов, Ю. В. Кагарлицкий), являющаяся плодом коллективных усилий исследователей различного профиля: лингвистов, историков, философов.

В переводе на английский язык опубликован сборник статей «Tsar and God» В. М. Живова и Б. А. Успенского по истории русской культуры.

Вышел из печати перевод с древнерусского А. А. Плетневой известного памятника русской дидактической литературы XVI в. «Домостроя», снабженный комментарием и сопроводительной статьей.

В США опубликован сборник статей «Ars Christiana» памяти М. Ф. Мурьянова (ред.: Р. Н. Кривко и др.)

Вышло из печати «Приложение А. М. Державина к сочинению “Четии Минеи Димитрия, митрополита Ростовского, как церковноисторический и литературный памятник” (Разбор и анализ житий)». Часть первая. Месяцы сентябрь — февраль (ред. Е. И. Державина).

В отделе диалектологии и лингвистической географии в рамках плановой темы «Системное описание говоров в ареальном контексте» велась работа над коллективной монографией «Системное описание южнорусского говора в ареальном контексте (с. Роговатое Старооскольского района Белгородской области)» (рук. А. В. Тер-Аванесова).

Продолжали свою деятельность семинары: при секторе истории русского литературного языка — семинар по истории русского языка и культуры (рук.: В. М. Живов и А. А. Гиппиус), при отделе древнерусского языка семинар по анализу древнерусского текста (рук. В. Б. Крысько).

#### **5. Русский язык в славянском языковом и историко-культурном контексте**

В отделе диалектологии и лингвогеографии по плану велась работа над темой многостороннего научного сотрудничества славянских стран «Общеславянский лингвистический атлас» (рук. по ИРЯ РАН Т. И. Вендина).

В отделе этимологии и ономастики в рамках плановой темы «Славянская этимология. Реконструкция праславянского лексического фонда в лексикографическом представлении» продолжалась работа по изданию «Этимологического словаря славянских языков (праславянский лексический фонд)» (рук. А. Ф. Журавлев). Этот словарь дает систематизированное обобщение научных сведений о древнем слое лексики всех славянских языков, его распространении, происхождении и родственных связях. Завершена работа над 39-м выпуском (гл. ред. А. Ф. Журавлев). Вышел из печати 38-й выпуск (гл. ред. А. Ф. Журавлев).

Вышел из печати очередной (31-й) выпуск тематической серии «Этимология. 2009–2011» (отв. ред. Ж. Ж. Варбот), отражающий различные виды и аспекты этимологических исследований на материале славянских и других индоевропейских языков.

В отделе лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка в рамках плановой темы «История русского литературного языка и письменности» велась работа над коллективным трудом «Служебная минея за январь в церковнославянском переводе по русским рукописям XII–XIII вв.» (рук. по ИРЯ РАН Е. М. Верещагин), соисполнителями которой являются исследователи из Группы славистической патристики Академии наук Земли Северный Рейн — Вестфалия.

Завершено сверх плана научно-популярное издание «Современная библеистика в общедоступном изложении» (авт. Е. М. Верещагин).

Опубликована монография А. А. Пичхадзе «Переводческая деятельность в домонгольской Руси: лингвистический аспект», в которой воссоздается целостная картина переводческой деятельности в Древней Руси на основе лингвистических данных.

В отделе исторической лексикографии сверх плана подготовлена работа международного авторского коллектива «Славянская лексикография» (ред. М. И. Чернышева).

Вне плана завершена работа над 1-м томом учебного пособия для вузов «История Древней Церкви» (авт.: К. А. Максимович и др.).

В секторе истории русского литературного языка по плану велась работа над Словарем новоцерковнославянского языка — «Лексика основного круга богослужебных книг Русской православной церкви» (рук. А. Г. Кравецкий).

Вышло из печати 2-е, стереотипное издание биографического очерка «Святитель Афанасий Ковровский» (авт. А. Г. Кравецкий).

При секторе функционировал Научный центр по изучению церковнославянского языка (рук. А. Г. Кравецкий).

## **6. Язык художественной литературы и лингвистическая поэтика**

В отделе корпусной лингвистики и лингвистической поэтики в рамках плановой темы «Лингвистическая поэтика» велась работа над коллективной монографией «Методы лингвистического анализа стихотворного текста» (рук. Т. В. Скулачева).

В созданном при отделе Центре междисциплинарных исследований художественного текста (рук. Н. А. Фатеева) в соответствии с планом продолжалась работа над коллективной монографией «Основные тенденции развития поэтического языка в XX–XXI вв. Метаязыковые компоненты поэтического текста» (рук. Н. А. Фатеева).

Опубликовано 4-е, стереотипное издание монографии Н. А. Фатеевой «Интертекст в мире текстов: контрапункт интертекстуальности».

По плану велась работа над 2-м томом коллективной монографии «Дистрибутивно-статистический анализ языка русской прозы 1850–1870 гг.» (рук. А. Я. Шайкевич).

Велась работа Центра лингвистической текстологии и компьютерного лингвостиховедческого анализа при отделе корпусной лингвистики и лингвистической поэтики (рук. Н. В. Перцов).

Продолжал свою деятельность при отделе корпусной лингвистики и лингвистической поэтики семинар «Проблемы поэтического языка» (рук. Н. А. Фатеева).



## II. ХАРАКТЕРИСТИКА ЗАВЕРШЕННЫХ И ОПУБЛИКОВАННЫХ В 2012 г. РАБОТ

### 1. Исследование грамматического и лексического строя русского языка и его эволюции

В завершённой плановой монографии И. С. Улуканова «Глагольное словообразование современного русского языка. Т. 1. Глаголы, мотивированные глаголами. Т. 2. Глаголы, мотивированные именами и междометиями» (15 а. л.), в которой дается полное описание словообразовательной семантики и формальных средств, представленных в мотивированных глаголах современного русского языка. Устанавливаются все языковые различия между мотивирующим и мотивированным словом — семантические, стилистические, синтаксические и формальные (морфонологические). С различных точек зрения характеризуется лексический состав описываемых словообразовательных типов. Выделяются те аспекты, которые существенны для данного типа (группы типов): центр и периферия в лексическом составе типов (там, где такое деление имеется), особенности полисемии (в том числе регулярной) слов данного типа; особенности синонимии и других системных лексических связей слов данного типа (там, где эти связи являются важной характеристикой слов данного типа), наличие/отсутствие в пределах типа более узких семантических групп и т. д. Обращается внимание на существенные особенности лексического состава типов, относящихся к смешанным способам словообразования, одной из которых является, в частности, наличие типов, включающих единичные узуальные слова и очень большое количество окказиональных слов. Детально исследуются разнообразные возможности функционирования мотивированных глаголов в контекстах: в обобщенном и систематизированном виде описывается синтаксическая сочетаемость мотивированных глаголов, тесно связанных с их словообразовательной (и, естественно, лексической) семантикой; выявляются типичные для того или иного словообразовательного типа особенности его функционирования, включая особенности построения текста, устойчивое лексическое окружение и т. п. Описываются семантические свойства словообразовательных формантов: уточняется и расширяется описание совмещения значений морфем; в значениях глаголов выделяются не только типовые компоненты значения, присущие всем глаголам данного типа, но и компоненты, присущие многим, но не всем глаголам данного типа или представленные во многих, но не во всех употреблениях данного глагола; отмечаются возможности разного понимания значений глаголов; рассматривается роль семантических ассоциаций мотивирующих имен в семантике мотивированных глаголов (таких, как *школьничать*, *гусарить*, *цыганить* и т. п.).

Выявляется большое количество типов (особенно смешанных способов словообразования), представленных только окказионализмами. Описываются разновидности теоретически исчисленных словообразовательных типов с точки зрения их реализованности/нереализованности узуальными/окказиональными словами: 1) типы, реализованные многочисленными узуальными и окказиональными словами; 2) типы, реализованные немногочисленными узуальными словами, но пополняемые многочисленными окказионализмами; 3) типы, реализованные единичными узуальными словами (непродуктивные типы); 4) типы, реализованные только окказиональными словами (эта группа довольно многочисленна); 5) типы, лексически не реализованные, но реализация их возможна; 6) типы, математически (с точки зрения количества единиц подсистемы) возможные, но по внутриязыковым причинам нереализуемые.

Демонстрируются возможности применения разработанного автором монографии исчислительно-объяснительного метода, состоящего: 1) в исчислении всех

потенциальных единиц какой-либо подсистемы языка; 2) в выявлении причин их реализации или нереализации в речи, т. е. в отказе от констатирующего описания в пользу объяснения языковых фактов во всех тех случаях, когда оно возможно.

Выявляются производящие возможности различных лексических подмножеств.

*Завершенный сверх плана сборник статей «Человек о языке, язык о человеке»* (30 а. л., отв. ред. М. В. Ляпон) посвящен памяти акад. Н. Ю. Шведовой, соединявшей в себе эрудицию исследователя-грамматиста с талантом и опытом лексикографа. В грамматическом разделе сборника рассматриваются: межкатегориальные связи в системе грамматики, разноуровневая организация как системный признак русского синтаксиса (на примере конструкции с вторичной связью), славянский синтаксис в индоевропейском контексте, сложное словосочетание типа ADJ. + (ADJ. + N) как синтаксическая единица, сложные глаголы в современном русском языке, парадоксы грамматики в современной поэзии, имена прилагательные с диффузным глагольно-именным значением (их классификация и семантический потенциал). В разделе, посвященном вопросам семантики, концептологии, исследования проблем «язык и мышление», анализируются: слова «понятие» и «понимание» в быденном русском языке, концепт как предмет описания в «Русском идеографическом словаре: Мир человека и человек в окружающем его мире»; отражается антропологический взгляд на чешскую языковую картину мира, некоторые наблюдения над смысловой парадигмой концепта (на примере концепта «семья»); представлен опыт исследования семантического метаязыка (опыт изучения инвентаря семантического метаязыка академической «Русской грамматики» 1980 г.). В разделе, посвященном проблемам лексикологии и лексикографии, дается обзор лексикографических взглядов Н. Ю. Шведовой в проекции на когнитивный авторский тезаурус, рассматриваются некоторые особенности макроструктуры словаря в авторской лексикографии, представлены заметки по истории отечественной лексикографии, анализируется проблема обновления толковых словарей современного русского языка, проблема русских названий козыря и козырька, этимологизируется слово «зачачка».

*В завершенной вне плана коллективной монографии А. Н. Баранова и Д. О. Добровольского «Общая фразеология»* (15 а. л.) рассматриваются фундаментальные проблемы фразеологии: категория идиоматичности и идиомы, специфика фразеологизмов как особой части лексикона, классификация фразеологизмов, особенности семантики и стилистики фразеологизмов, связь актуального значения фразеологизма с внутренней формой, способы экспликации внутренней формы в толковании идиомы, синтаксическое поведение фразеологизмов, особенности фразеологии различных языков и различных авторов, связь фразеологии с культурой народа и проблемы ее перевода. В качестве теоретической основы используются положения современной лингвистической семантики, теоретической лексикографии и теории дискурса. Отдельная глава посвящена истории развития фразеологии как науки.

*Вышедшая из печати монография И. С. Улханова «Словообразование. Морфонология. Лексикология»* (28 п. л.) состоит из двух частей: 1. Словообразование. 2. О некоторых процессах в современном русском языке. В первой части реализуются новые возможности исследования словообразования, которые открылись благодаря появлению полных описаний словообразовательной системы и фундаментальных словообразовательных словарей современного русского языка. Предлагаются способы описания семантики мотивированных слов, различающие мотивирующую и формантную части их значений; характеризуются постоянные и переменные компоненты значений мотивированных слов и роль этих компонентов в понимании значений и применяется исчислительно-объяснительный метод анализа словообразования, предполагающий исчисление возможностей словообразовательной

системы и объяснение причин их реализации или нереализации; исследуются закономерности сочетаемости морфем; выявляется роль частотности слов в словообразовательных процессах. Во второй части анализируются причины, влияющие на степень соответствия новых явлений языка норме и системным закономерностям, а также рассматриваются новые лексические заимствования и иноязычное влияние на русскую грамматику.

*В кандидатской диссертации Юань Мяосюй «Способы выражения уступительных отношений в публицистическом стиле современного русского литературного языка»* (научный руководитель — кандидат филологических наук Е. М. Лазуткина) выявляются синтаксические модели всех структурных типов, обозначающих уступительные отношения, в публицистическом стиле начала XXI века, дается их системное представление и осуществляется исследование в когнитивно-прагматическом аспекте. На основе метода грамматического моделирования в синтаксической системе современного русского литературного языка выявляются новые структурные типы предложений, фразеосхемы, обозначающие уступительные отношения. Демонстрируется широкий спектр смысловых оттенков уступительности предложений.

## 2. Русская современная и историческая лексикография

*Завершенный в соответствии с планом 1-й выпуск (А–Г) «Активного словаря русского языка»* (отв. ред. акад. Ю. Д. Апресян) включает в себя 3000 словарных статей (75 а. л.). Словарь выполняет две функции: он одновременно является теоретическим источником идеологии и базовых материалов для научного лексикографического описания русского языка и служит лексикографическим справочником активного типа, способствуя полноценному практическому овладению русским языком. Материалы словаря, отражающие языковую компетенцию образованных носителей языка, явятся достаточной базой для овладения всеми аспектами русской лексики, формами и произношением слов, их лексикализованной просодией, значениями и модификацией значений, прагматическими условиями их употребления, управлением и невалентными синтаксическими свойствами слов, их лексико-семантической сочетаемостью, семантическими связями слов в каждом из их значений с синонимами, антонимами, конверсивами, дериватами, фразеологией и т. п.

*Завершенный по плану 4-й том (О–П) «Словаря языка Достоевского. Идиоглоссарий»* (80 а. л., гл. ред. чл.-корр. РАН Ю. Н. Караулов) является продолжением работы над большим словарным проектом по созданию «Словаря языка Достоевского». Как и предыдущие тома, он составлен на основе сводного словника идиоглосс, репрезентирующего идиолект писателя. Описываются только те лексические единицы, которые признаны идиоглоссами и которые формируют концептуальную структуру писательского мира, это те «ключевые слова» из текстов писателя, которые являются лексическими маркерами его идиостиля и авторского образа мира, без описания которых трудно или невозможно представить языковую личность Достоевского. Словарная статья также ориентирована на раскрытие мира художника слова и содержит описание ключевых параметров всех уровней организации языка и языковой личности.

*Опубликованный 3-й том (И–М) «Словаря языка Достоевского. Идиоглоссарий»* (100 п. л., гл. ред. чл.-корр. РАН Ю. Н. Караулов) построен на тех же теоретических принципах.

*Вышедшее из печати 4-е, исправленное и дополненное издание «Русского орфографического словаря»* (100 п. л., авт.: О. Е. Иванова, И. В. Нечаева, В. В. Лопатин, Л. К. Чельцова) включает около 200 тысяч слов. Дополнительный материал представляет собой прежде всего лексику, закрепившуюся в

словоупотреблении в последние годы: пополнены ряды слов с первыми частями и приставками *бизнес-*, *веб-*, *видео...*, *интер...*, *интернет-*, *медиа...*, *мини-*, *пиар-*, *пост...*, *онлайн-*, *рок-*, *ретро...*, *спец...*, *супер...* и др.; включен ряд новых терминов, относящихся к бизнесу и рынку, к политике, медицине, спорту, музыке, кулинарии и другим областям жизни.

Значительно увеличено количество дефисно и раздельно пишущихся составных образований — прилагательных, существительных, в том числе включающих в свой состав тире (*научный сотрудник — консультант*, *судья — руководитель боя*), наречий, составных союзов.

В словаре упорядочена и унифицирована лексикографическая разработка однотипных слов (подача тех или иных необходимых форм, добавление подтолкований при столкновении омонимов, паронимов), уточнено ударение некоторых слов.

«Русский орфографический словарь» исходит из действующих «Правил русской орфографии и пунктуации» (1956) за исключением устаревших рекомендаций, которые расходятся с современной практикой письма (прежде всего это относится к употреблению прописных букв). Также он опирается на академический справочник «Правила русской орфографии и пунктуации» (2006–2010), одобренный, как и «Русский орфографический словарь», Орфографической комиссией РАН. В соответствии с правилами, например, сложные слова с первой частью *медиа...* (*медиахолдинг*, *медиаподдержка* и т. п.) рекомендуется писать слитно, как многие другие сложные слова с первыми иноязычными частями на гласную типа *авиа...*, *авто...*, *гидро...*, *видео...*, *метео...*, *радио...*, *ретро...* и др. Слово *риелтор* предлагается писать с буквой *е* — подобно словам *диета*, *дизель*, *пациент*, *абитуриент* и др., в которых согласно правилу после *и* не в начале корня пишется буква *е*.

В новом издании словаря расширен круг слов (англицизм), в которых не сохраняется удвоенная согласная английского слова: поскольку удвоение согласных перед суффиксом противоречит закономерностям русского письма, в словаре предлагаются в подобных случаях только такие написания, как *шопинг*, *блогер* и *блогинг*, *свопинг*, *спамер*, *рэпер* (ср. *шоп*, *блог*, *своп*, *спам*, *рэп* и т. п.).

Для слова *Интернет*, в соответствии с практикой письма и решением Орфографической комиссии РАН, предложены два варианта — с начальной прописной и со строчной буквой.

В названиях некоторых технических изделий (преимущественно автомобилей) вводится вариант, обозначающий марку изделия и пишущийся в кавычках с прописной буквы («*Мерседес*» и *мерседес*, «*Кадиллак*» и *кадиллак*, «*Форд*» и *форд*).

В новом издании впервые широко и последовательно применена помета *сниж.* при стилистически сниженных — просторечных и жаргонных — словах.

**Опубликованный «Большой орфоэпический словарь русского языка. Литературное произношение и ударение начала XXI века: норма и ее варианты»** (63 п. л., авт.: М. Л. Каленчук, Р. Ф. Касаткина, Л. Л. Касаткин) представляет собой фундаментальное лексикографическое издание, включающее более 120000 слов и имеющее целый ряд отличий от других орфоэпических источников: состав словника, в который входит большое число неологизмов; особая структура словарной статьи, позволяющая отразить как суперсегментные, так и сегментные характеристики слова, при этом приводится информация не только о вариантах произношения, относящихся ко всей парадигме слова, но и к подпарадигмам или к отдельным формам слова; большой объем совершенно новой информации о произношении конкретных слов, а также пересмотр некоторых ранее сложившихся представлений.

**Завершенный в соответствии с планом 1-й выпуск (А–И) «Толкового словаря русской разговорной речи»** (45 а. л., отв. ред. Л. П. Крысин) основывается на записях устной русской речи второй половины XX — начала XXI века, современной публицистике, художественной литературе, прессе, теле- и радиопередачах,

киносценариях, разных жанрах интернет-общения (блоги, форумы, чаты и т. п.), материалах Национального корпуса русского языка. Словарь содержит описание лексики современной русской разговорной речи как одной из двух разновидностей литературного языка (вторая разновидность — книжно-письменный, или кодифицированный язык), которая существует преимущественно в устной форме и которой в неофициальных ситуациях пользуются главным образом представители городского образованного населения, владеющие русским языком как родным. Словарь не является нормативным в привычном смысле этого термина, а отражает современный русский устно-бытовой узус. Словарь является дифференциальным, то есть в нем помещены не любые слова русского языка, а только те, которые характерны для современной разговорной речи, или же такие стилистически нейтральные слова, на основе которых образованы разговорные (а также просторечные, жаргонные) фразеологизмы. В словаре с возможной полнотой отражаются семантические, грамматические, сочетаемостные, стилистические свойства разговорной лексики, а также особенности ее использования в разных ситуациях неформального, заранее не подготовленного спонтанного общения.

*Вышедший из печати «Современный словарь иностранных слов»* (26 п. л., авт. Л. П. Крысин) содержит описание наиболее употребительных иноязычных слов, существующих в русском языке, а также ряд специальных терминов, которые употребительны не только в профессиональной среде, но и встречаются на страницах печати, в обиходной речи неспециалистов. Основной состав словаря — это лексика, заимствованная русским языком на протяжении последних двух столетий (некоторые слова — немного раньше) и в большей или меньшей степени освоенная его грамматической и лексической системами. Но много в словаре и совсем новых, недавних заимствований, уже широко употребляющихся в нашей речи. Типовая словарная статья состоит из сведений о правильном написании и произношении иноязычного слова, о его грамматических характеристиках, происхождении, стилистических свойствах и сферах употребления, а также о других иноязычных словах, образующих с данным словом общую тематическую группу.

*Завершенный сверх плана сборник статей «Авторская лексикография и история слов: к 50-летию выхода в свет “Словаря языка Пушкина”»* (22 а. л., отв. ред. Л. Л. Шестакова) состоит из пяти разделов. В 1-м разделе «“Словарь языка Пушкина” и актуальные проблемы авторской лексикографии» содержатся работы, посвященные истории пушкинского словаря и его использованию в современной филологии, новым подходам к задачам авторской лексикографии, ее взаимодействию с общей лексикографией. Во 2-м разделе «Язык Пушкина глазами современных исследователей» отражается анализ языка поэта на рубеже веков в этимологическом, ономастическом, идиостилевом, стиховедческом и других аспектах; особое внимание акцентируется на лексико-семантической стороне пушкинского языка, его соотносительности с современным словоупотреблением. В 3-м разделе «История слов: корпусное и лексикографическое отражение» рассматривается история отдельных слов и групп слов, выявляются особенности их функционирования в различных регистрах языка на основе корпусных и лексикографических данных. В статьях 4-го и 5-го разделов «Словари языка русской прозы» и «Словари языка русской поэзии» дается представление о практической стороне современной авторской лексикографии, о тех методах, которые применяются сегодня в подготовке писательских словарей. Здесь не только рассматриваются принципы строения конкретных словарей (языка Ломоносова, Достоевского, Лескова, Толстого, М. Горького, писателей Центрального Черноземья, поэтов Серебряного века и др.), но и демонстрируются их исследовательские функции.

*Завершенный по плану 7-й выпуск «Русского этимологического словаря»* (21 а. л., авт. чл.-корр. РАН А. Е. Аникин) содержит лексику от *вершь* до *внять* (около 950 словарных статей). Словарь представляет собой свод этимологий русской лексики,

охватывающий основной словарный фонд русского языка. На основе достижений современной филологической науки в нем рассматриваются происхождение и история словарного состава русского языка, в том числе значительный пласт личных имен и географических названий; а также в большом объеме представлена этимология диалектной, древнерусской и старорусской лексики. Материал расположен в алфавитном порядке. Для каждой лексемы указываются — при наличии необходимости и возможности — ее параллели в других славянских и неславянских языках, а также праславянский или иной этимон с изложением сведений, касающихся его истории и языковых изменений, результатом которых стала данная лексема.

*Опубликованный 6-й* (23 п. л., авт. чл.-корр. РАН А. Е. Аникин) **выпуск** (*вал 1 — вершок 4*) «Русского этимологического словаря» построен на тех же теоретических принципах и включает около 1000 словарных статей.

*В завершеном в соответствии с планом X* **томе** «Словаря древнерусского языка XI–XIV вв.» (40 а. л., гл. ред. В. Б. Крысько) окончена разработка словарного материала на букву Р (отрезок *разаряти — рясно*) и начата разработка материала на букву С (*саблица — сврабъ*). Каждая статья содержит сведения о количестве словоупотреблений, а для изменяемых частей речи — и грамматическую характеристику слов. В томе последовательно проведены содержательные и формальные инновации, характеризующие Словарь начиная с VI тома: 1) в словарных статьях максимально полно представлен материал памятников всех жанров древнерусской письменности, образующих корпус Словаря, причем в тех случаях, когда количество имеющихся примеров не превышает 10, осуществляется исчерпывающая подача материала; для лексем с большим количеством фиксаций словарная статья служит вполне репрезентативным отражением, так как содержит тщательно отобранный материал из всех памятников, где данное слово представлено; 2) каждая цитата имеет грамматически законченный облик; 3) все цитаты из переводных текстов снабжены греческими параллелями, причем в случае отличий от оригинала к параллели прилагается комментарий, объясняющий эти отличия; 4) все реминисценции из Священного Писания идентифицированы; 5) при наличии вариантов в рукописной традиции указаны лексически и грамматически значимые разночтения; 6) полностью учтен материал всех обнаруженных в последние годы источников, прежде всего берестяных грамот. В целом том дает вполне адекватное представление о лексическом составе древнерусских памятников, дошедших до нас в списках не позднее начала XV в., и в первую очередь памятников оригинальных, восточнославянских по происхождению. В IX и X тт. корпус источников Словаря пополнился благодаря появлению словоуказателей к двум важным рукописям (житийная часть Софийского пролога и Изборник XIII в.).

*Опубликован IX том* (38 п. л., гл. ред. В. Б. Крысько) «Словаря древнерусского языка (XI–XIV вв.)». Словарь основан на исчерпывающем лексикографическом исследовании памятников древнерусского языка самых различных жанров как оригинальных, так и переводных (за исключением церковно-канонической литературы), сохранившихся в списках не позднее середины XV в. Базой словаря служит картотека объемом более 2 млн карточек, созданная в Институте в 1957–1963 гг., в основу которой был положен принцип сплошной расписки текстов (в том числе неизданных, расписанных непосредственно по рукописям): грамот, произведений юридического характера (светских и церковных), текстов исторического, литературно-повествовательного, агиографического и проповеднического жанров, надписей и приписок на предметах материальной культуры. Словарь вводит в научный оборот целый ряд слов, отсутствующих в других словарях древнерусского языка этого периода (свыше 30% по сравнению с «Материалами для словаря древнерусского языка» И. И. Срезневского); фиксирует не отмечавшиеся ранее значения древних слов; иллюстрирует значения более ранними по времени примерами.

В докторской диссертации Л. Л. Шестаковой «Русская авторская лексикография: теория, история, современность» систематизируется и описывается базовая терминология направления; формулируются его теоретические основы, определяемые собственным объектом исследования, соответствующей свойствам объекта методикой описания, целеустановкой авторских словарей, соотносимой с их функциями и задачами; дается полный исторический обзор авторской лексикографии в России, демонстрируется научно-практическая целесообразность выделения четырех периодов в ее развитии; отражается целостная концепция авторской лексикографии как отдельного научного направления, особой отрасли лексикографии.

### **3. Социальные и прагматические аспекты функционирования русского языка; проблемы нормы**

В отчетном году продолжалась деятельность Орфографической комиссии при ОИФН РАН (председатель — д.ф.н. В. В. Лопатин). На заседаниях комиссии обсуждалась проблема «орфографическая вариативность и возможность кодификации», в частности, рассматривалась орфографическая вариативность у иноязычных заимствований.

Вышло из печати 4-е, исправленное и дополненное издание «Русского орфографического словаря» (100 п. л., авт.: О. Е. Иванова, И. В. Нечаева, В. В. Лопатин, Л. К. Чельцова).

24–26 февраля состоялась международная конференция «Проблемы речевого общения» (Десятые Шмелевские чтения), в которой приняло участие 59 исследователей из Австрии, Белоруссии, Германии, Италии, Польши, Украины, Финляндии, Швейцарии, а также из разных городов России: Екатеринбурга, Красноярска, Москвы, Омска, Перми, Санкт-Петербурга, Саратова и др. В докладах участников конференции обсуждались следующие проблемы: коммуникативные стратегии и тактики, социальные роли коммуникантов, симметричные и асимметричные ситуации общения, структура устного диалога, речевое общение в социально однородной и в социально неоднородной среде, речевое общение в этнически неоднородной среде. Опубликован сборник тезисов докладов участников конференции (5 п. л., отв. ред. Н. Н. Розанова) и завершена работа над сборником докладов, которые будут опубликованы в 5-м выпуске тематической серии «Русский язык сегодня» (30 а. л., отв. ред. Н. Н. Розанова).

8–10 июня прошел III международный симпозиум «Терминология и знание», организованный Институтом совместно с Научно-исследовательским центром филологии и культуры Хэйлунцзянского университета в Харбине (Китай). В симпозиуме приняли участие около 40 специалистов из Белоруссии, Китая, Украины, Финляндии и России (Екатеринбург, Киров, Красноярск, Москва, Нижний Новгород, Пермь, Самара, Санкт-Петербург, Тюмень). В докладах участников симпозиума обсуждался широкий круг вопросов по терминологии и языкам для специальных целей: терминология отдельных наук, областей знания и деятельности; терминология и общая лексика, терминология среди других языковых единиц; терминологическая лексикография, прикладное терминоведение и преподавание языков для специальных целей; национальные терминологические ресурсы, терминологические банки данных и автоматизация терминологических работ; когнитивное терминоведение и языки для специальных целей; способы образования и форма специальных языковых единиц. Подготовлен сборник материалов симпозиума (15 а. л., отв. ред.: Е. Цисун, С. Д. Шелов).

С 25 по 26 октября состоялась международная конференция «Языкознание sub specie русистики: взаимодействие языковых элементов», посвященная 80-летию И. А. Мельчука. В конференции приняли участие более 100 ученых из Австрии,

Германии, Канады, США, Франции, Швейцарии, Швеции и России (Иркутск, Москва, Пермь, Санкт-Петербург). В докладах участников конференции анализировались следующие проблемы: теоретические и практические аспекты описания языка в рамках теории «Смысл↔Текст»; теоретические исследования в области фонетики, морфологии, синтаксиса и семантики русского языка; проблемы современной лексикографии; лексика и грамматика в зеркале Национального корпуса русского языка; новые наблюдения из истории русского языка. В честь юбилея вышел из печати сборник статей «Смыслы, тексты и другие захватывающие сюжеты» (57 п. л., ред.: акад. Ю. Д. Апресян и др.).

*23-25 ноября прошла международная конференция «Культура русской речи. Русский язык в культурно-историческом измерении»*, посвященная 200-летию Я. К. Грота. В конференции приняли участие около 90 исследователей из Германии, Литвы, Украины, Финляндии и России (Екатеринбург, Красноярск, Москва, Нижний Новгород, Санкт-Петербург, Саратов, Тверь). В докладах участников конференции рассматривались: лингвистическая деятельность академика Я. К. Грота; история русской орфографии, вопросы культуры русской речи, актуальные процессы, протекающие в русском языке начала XXI века. Опубликовано тезисы докладов участников конференции (15 п. л., отв. ред. А. Д. Шмелев).

*В завершённой по плану монографии М. В. Ляпон «Язык писателя. Лингвистический эксперимент под контролем творческой интуиции»*, часть 1 (16 а. л.) рассматриваются языковые механизмы смыслообразования (метафора; окказиональное словотворчество; грамматические аномалии). Особое внимание обращается на предпочитаемые писателем формы изобразительности; на коммуникативную коллизию «автор — адресат» в интерпретации создателя текста; на стратегии переадресации в авторском дискурсе; на формулу творчества в контексте авторской идионормы. Экспериментальная метафорика исследуется в соотношении с вербальной идионормой, представленной авторскими текстами в целом. Анализ базовых смыслопродуцирующих «носителей» (лексикона и грамматики) сочетается с персоналистической оценкой стиля мышления создателя текста, его индивидуальной стратегией словотворчества.

*В завершённом сверх плана 5-м выпуске «Проблемы речевого общения»* тематической серии «Русский язык сегодня» (30 а. л., отв. ред. Н. Н. Розанова) содержатся материалы конференции «Десятые Шмелёвские чтения», посвященной проблемам речевого общения в аспекте его социальной и функциональной обусловленности: общение в социально и этнически неоднородной среде, коммуникативное разнообразие речевых актов, их различная структура и функциональная направленность.

*В завершённом сверх плана сборнике статей «Терминология и знание»* (15 а. л., отв. ред.: Е. Цисун, С. Д. Шелов) отражаются материалы одноименного III международного симпозиума, организованного Институтом и Научно-исследовательским центром филологии и культуры Хэйлунцзянского университета в Харбине. Исследуются терминологии отдельных наук, областей знания и деятельности, место терминологии среди других языковых единиц, рассматриваются вопросы прикладного, исторического, когнитивного терминоведения, анализируются способы создания современных терминов. Обсуждаются проблемы лексикографической обработки терминов, рассматриваются национальные терминологические ресурсы, терминологические банки данных и вопросы автоматизации терминологических работ.

*В вышедшем из печати 11-м выпуске тематической серии «Вопросы культуры речи»* (25 п. л., отв. ред. А. Д. Шмелев), включающем доклады участников на II международной конференции «Культура русской речи» (октябрь 2010 г.), культура речи характеризуется как особый раздел науки о языке; анализируется речевая культура носителей современного русского языка; рассматриваются грамматические и



синтаксические конструкции, а также новые речевые жанры; исследуется проблема соотношения системы, нормы и узуса в разных функциональных стилях и региональных вариантах русского языка; обсуждаются спорные вопросы орфоэпической, орфографической и грамматической нормы.

*Опубликованная монография Е. В. Бешенковой и О. Е. Ивановой «Правила русской орфографии с комментариями» (11 п. л.)* состоит из двух частей. В I части «Употребление букв» описание строится на принципе «от звука к букве» — в качестве собственно орфографической задачи на первый план выдвигается передача на письме определенного звучания слова, а не выбор той или иной морфемы. Во II части отражаются существенно переработанные правила слитного, раздельного и дефисного написания сложных слов и словосочетаний. В предлагаемых правилах четко выделяются те области письма, где написания регулируются действующими правилами, и те области, где написания определяются только по словарю. В разделе «Комментарии» содержатся разнообразные дополнительные сведения, помогающие объяснить то или иное написание, обосновать правомерность применения данного правила.

#### **4. Литературный язык и диалекты в их современном состоянии и истории**

*С 26 по 28 сентября в Рязани состоялась организованная Институтом совместно с Рязанским государственным университетом им. С. А. Есенина международная научная конференция «И. И. Срезневский и русское историческое языкознание»*, посвященная 200-летию со дня рождения ученого. В конференции приняли участие 66 исследователей из Болгарии, Великобритании, Латвии, Украины, Швеции, Эстонии и России (Брянск, Великий Новгород, Владимир, Вологда, Казань, Коломна, Москва, Оренбург, Петрозаводск, Псков, Ростов-на-Дону, Рязань, Санкт-Петербург, Северодвинск, Соликамск, Тула). Работа конференции проходила в следующих секциях: «Историческая грамматика», «Источниковедение», «Лексика древнерусского периода», «Общая лексика и лексикография нового времени», «И. И. Срезневский и научное наследие». В целом конференция наглядно продемонстрировала значительность научного вклада И. И. Срезневского в различные области русского и славянского языкознания, актуальность большинства его открытий и теоретических положений для нашего времени.

*27–28 октября прошла организованная отделом диалектологии и лингвогеографии IV международная конференция «Актуальные проблемы русской диалектологии»*, в которой приняли участие 58 диалектологов из Казахстана, Латвии, Норвегии, США, Украины и России (Благовещенск, Вологда, Воронеж, Кострома, Магадан, Москва, Набережные Челны, Орел, Петрозаводск, Петропавловск-Камчатский, Ростов-на-Дону, Санкт-Петербург, Ставрополь, Томск, Тюмень, Череповец, Чита, Ярославль). В четырех секциях — «Фонетика», «Грамматика», «Лексикология», «Языковая личность и наивная картина мира» — обсуждались проблемы современной и исторической диалектологии всех языковых ярусов. Опубликован сборник тезисов докладов участников конференции (8 п. л., отв. ред. О. Е. Кармакова).

Сотрудниками отдела диалектологии и лингвогеографии активно проводилась работа по сбору диалектного материала. Были осуществлены экспедиции в Белгородскую, Владимирскую, Вологодскую и Воронежскую области. Исследованы полесские говоры в Ровенской области Украины. Обследованы говоры старообрядцев в Тартуском уезде Эстонии, в Восточно-Казахстанской области Казахстана, а также старообрядческие говоры в Аргентине, Бразилии и Уругвае. Всего записано более 200 часов звучания. Сотрудники отдела фонетики выезжали в Верхнедонской район Ростовской области для сбора диалектного материала по фонетической программе.

*В завершенном сверх плана тематическом сборнике статей «Лингвистическое источниковедение и история русского литературного языка. 2012–2013» (15 а. л., ред.: акад. А. М. Молдован, Е. А. Мишина) анализируется состав древнейшего списка собрания Слов Григория Богослова в славянском переводе; рассматривается устойчивая разновидность цикла ранних сказаний о чудесах св. Николая; исследуется вопрос о количестве славянских переводов и редакций «Диатаксиса» Филофея Коккина; дается палеографическое и графико-орфографическое описание Типографской Минеи XIII в.; рассматривается необычный способ сокращения слов (когда вместо слова пишется лишь его первая буква), применявшийся в древнерусских рукописях; по разным параметрам описываются языковые отличия между Галицкой и Волынской частями Галицко-Волынской летописи; предпринимается попытка локализовать происхождение Предисловия к «Софийскому временнику»; приводятся аргументы в пользу того, что список А договора Смоленска с Ригой и Готским берегом является не подлинником договора 1229 г., а текстом одной из его поздних редакций; вводятся в научный оборот новые (не публиковавшиеся ранее) псковские грамоты первой четверти XVI в. из Латвийского государственного исторического архива; рассматриваются некоторые синтаксические особенности Толковой Псалтири Брунона (1535) (дательный самостоятельный, инфинитивные и причастные конструкции, герундий и герундив); освещаются проекты Санкт-Петербургской синодальной типографии, представляющими собой своеобразную программу организации общеславянского церковного книгоиздания; отражается опытный фрагмент каталога церковнославянских акафистов.*

*Опубликованная коллективная монография «Эволюция понятий в свете истории русской культуры» (21 п. л., отв. ред.: В. М. Живов, Ю. В. Кагарлицкий) состоит из трех частей. В первой части, посвященной теоретической рефлексии по поводу истории понятий, делаются попытки определить ее место по отношению к классической философской традиции, к философскому анализу повседневных коммуникативных практик. Во второй части эволюция понятий рассматривается в перспективе исторической семантики, причем подробно исследуется взаимодействие языковых механизмов и культурных процессов; анализируется широкий спектр явлений: история отдельных слов и целых концептуальных сфер, виды языковых заимствований и грядущие тенденции в развитии языка. В третьей части меняющие свое содержание понятия рассматриваются на фоне обслуживаемых ими нелингвистических парадигм: политической истории, науки, истории фольклорных форм.*

*Вышедший из печати перевод с древнерусского «Домостроя» (17 п. л., авт. А. А. Плетнева), памятника русской дидактической литературы XVI в., снабжен комментарием и сопроводительной статьей, в которых тексту сообщается новая трактовка и дается объяснение исторических реалий и бытовых подробностей.*

*В кандидатской диссертации М. А. Малыгиной «Языковые особенности и состав Минеинного стихираря (по древнерусским спискам XII в.)» (научный руководитель — доктор филологических наук В. Б. Крысько) выявляются черты сходства и различия в составе славянского Стихираря; анализируются фонетические особенности списков; рассматриваются морфологические особенности языка рукописей; исследуется лексика Стихираря с точки зрения ее происхождения и отражения в лексикографических источниках; рассматривается соответствие славянского перевода греческому оригиналу; объясняются причины появления разночтений в славянских списках. На основе выявления различий в составе стихир выделяются пространная, краткая и сокращенная разновидности стихирарей XII в., которые, сохраняя общее «ядро» (267 текстов), имеют разное количество дополнительных стихир.*

В кандидатской диссертации М. С. Мушинской «Текстология и язык Изборника 1076 г.» (научный руководитель — акад. А. М. Молдован) исследуется история текста Изборника 1076 г., который является наиболее ранним списком Княжьего изборника — компиляции, составленной в X в. на основе существовавших переводных и оригинальных произведений древнеболгарской письменности и распространявшейся как в южнославянской, так и в восточнославянской книжной среде вплоть до XVII в. История текста этого памятника начиная с его славянских источников и кончая созданием рукописи 1076 г. прослеживается в диссертации в трех аспектах: источниковедческом, текстологическом и лингвистическом. В источниковедческой части работы определяются славянские и греческие источники ряда статей Изборника 1076 г., происхождение которых ранее не было известно, а также уточняется отношение некоторых его текстов к редакциям и разновидностям сочинений, связь с которыми была установлена прежними исследователями. В частности, в диссертации доказывается использование при составлении Княжьего изборника Краткой редакции Сборника Симеона (представлена только списками XV в.), что позволяет датировать ее ранним периодом — не позднее X в. На основе текстологического сопоставления Изборника 1076 г. с генеалогически близкими ему сборниками выявляются четыре основных этапа эволюции текста от момента составления компиляции до создания рукописи 1076 г., реконструируется состав сборника и описываются приемы компилирования и редактур текстов на каждом из этих этапов. В приложении к диссертации дается комментированный свод разночтений к тексту Изборника 1076 г. по рукописям, содержащим в своем составе части Княжьего изборника, а также по спискам его источников. В результате анализа лексических инноваций, появившихся в тексте на первых двух этапах его эволюции, обосновывается протекание эволюции текста на этих этапах на южнославянской почве. На основании сопоставления фонетико-орфографических и морфологических особенностей Изборника 1076 г. и родственных сборников обнаруживаются восточнославянские языковые элементы на третьем этапе эволюции текста и устанавливается правка древнерусскими книжниками текста Княжьего изборника начиная с этого этапа. Благодаря анализу лексических инноваций, восходящих к третьему и четвертому этапам, обнаруживается отсутствие у древнерусских редакторов стремления вносить в текст специфически восточнославянскую лексику, а, наоборот — стремление к последовательному соблюдению церковнославянских языковых норм.

## 5. Русский язык в славянском языковом и историко-культурном контексте

Деятельность Национального комитета славистов Российской Федерации (НКС РФ) в отчетном году была направлена на подготовку к XV-му съезду славистов в Минске (2013 г.). Председатель НКС РФ акад. А. М. Молдован в августе принял участие в расширенном заседании Президиума МКС в Минске, на котором рассматривались организационные вопросы подготовки очередного съезда славистов. В настоящее время созданными Национальным комитетом славистов РФ редакционными коллегиями осуществляется рецензирование и редактирование докладов российских ученых, представленных для публикации в сборниках докладов российской делегации к предстоящему съезду. Информация о ходе подготовки к съезду публикуется на сайте НКС РФ (<http://www.nkslav.ru>).

*Завершенный по плану 39-й выпуск (\*otъtęti — \*qžva) «Этимологического словаря славянских языков. Праславянский лексический фонд» (20 а. л., гл. ред. А. Ф. Журавлев) включает в себя анализ префиксальных дериватов и корневых слов на \*otъ-, а также весь круг реконструируемых для праславянского языка слов на \*q-, как полнозначных, так и приставочных. В словаре впервые в таком полном, систематизированном виде представлены образования с q-началом. В составе этих*

образований слова с преф. *q-* (ср. *\*q-rodь*) и слова, в которых *q-* является корневым элементом (ср. *\*qsz*, *\*qter-/qtor-*, *\*qtb*). Учитываются ареалы распространения префикса *q-* и степень его продуктивности на славянской территории, обсуждается проблема протезы — возможность развития протетического *v-* или *g-* в начале слова.

На основе историко-этимологического анализа в широком славянском и индоевропейском контексте разграничиваются во временной перспективе древние образования, имеющие глубокие индоевропейские истоки (ср. *\*otьсь* ~ греч. Ἀττικός, *\*ovьсь* ~ лит. *aviža*, лат. *avēna*, *\*ovьнь* ~ др.-инд. *avi-*, арм. *howiw* ‘пастух’), инновации балто-славянской эпохи (*\*ovьса* как суффиксное производное и лит. *avkiēna*), образования, сложившиеся в системе праславянского языка и в эпоху самостоятельного развития отдельных групп (ср. ю.-слав. *\*ovьnar’ь*, *\*ovьničь*, *\*ovьnina*), инновации отдельных языков, сложившиеся по активным словообразовательным моделям (ср. др.-русс. *\*ovьсихъ* по отношению к *\*ovьсар’ь*). Привносится новый дополнительный материал для понимания праславянского глагольного вокализма (*\*otьzēpiti*).

Особо выделяются и.-е. соответствия: ср. слав. *\*qtb* ~ др.-прусс. *antis* ‘утка’, слав. *qina* ~ лат. *anatinus* ‘утиный’, слав. *\*qtrь* ‘другой’ ~ др.-инд. *antrám* и т. д. Впервые этимологизируется словин. *qk* ‘рѣра, кран’ — возможно, это единственное безаффиксное славянское образование с корнем *\*qk-/\*ęk-* < и.е. *\*ank-*, *\*onk-* — ‘гнуть, сгибать’.

Опубликован **38-й выпуск** словаря (*\*otьpečatati* — *\*otьtuxnqti*) (20 п. л., гл. ред. А. Ф. Журавлев). Привлекается обширный диалектный материал в статьях: *\*otьrustiti*, *\*otьrustjati*, *\*otьrězati* и другие. Некоторые статьи строятся как маленькие монографии: *\*otьrokъ*, *\*otьrqьbь/\*otьrqьbь* и другие.

Подробно разрабатываются лексико-словообразовательные единицы в рамках гнезд: *\*otьrqьbь/\*otьrqьbь*, *\*otьpora/\*otьporь*, *\*otьrustiti* и другие. Отражаются цельнолексемные праславянско-индоевропейские соответствия: *\*otьperti*, *\*otьperq I* ~ лит. *atpeiti* ‘отбить’ и лат. *aperio*, *aperiu*, *apertum*, *aperire* ‘открывать, отворять (дом)’, *\*otьperti*, *\*otьperq(se) III* ~ лат. мед. *aperio*, *aperiū*, *apertum*, *aperire* (< *adperio?*) ‘вскрывать, резать рану’, *\*otьsēdēti* ~ лит. *atsēdēti* ‘отсидеть/отсиживать, высидеть/высиживать’ и другие. Выделяются инновации (*\*otьtežati*), семантические архаизмы (*\*otьpirati*; «примечательна праслав. древность значения отвечать тостом на тост при выпивке...»), экспрессивные образования (*\*otьtrežnqti*), местные новообразования (*\*otьtežьka*), внутриславянские заимствования (в статьях *\*otьpovidačь*, *\*otьređь*, *\*otьtuxa* и др.), омонимы *\*otьperti*, *\*otьpьrq(se) I* ‘отпереть’, *\*otьperti*, *\*otьpьrq(se) II* ‘отстирать’, *\*otьperti*, *\*otьpьrq(se) III* ‘отпороть’; *\*otьpirati I* ‘отрицать’, *\*otьpirati II* ‘отстирывать’, *\*otьpirati III* ‘отпарывать’ и др. В ряде случаев даются новые этимологии (*\*otьskьlbnqti* — «префиксальное образование на *-nqti*, соотносительное с гл. *\*skьlbati*, вопреки Махеку, который сближает ошибочно со ст.-чеш. *odšludnutí*», *\*otьporiti* ‘сопротивляться’ связывается с *\*otьpora/\*otьporь*, а не с *pora*, как считал Даль); некоторые лексемы этимологизируются впервые (*\*otьsklqdnqti* возводится к не засвидетельствованному в простом виде *\*\*sklqdnqti*, далее связывается с *\*sklqđь/\*sklqđь* ‘скряга’ и *\*xlqđnqti*; развитие семантики: ‘скользить’ → ‘ускользнуть незаметно’ → ‘ускользнуть от выполнения каких-либо обязательств’ → ‘избегать расходов’ → ‘скупиться’; *\*otьruti* — производное с преф. *\*otь-* от практически нигде не засвидетельствованного в простом виде гл. *\*ruti*, соответствующего лит. *rājuju*, *rauti* ‘рвать растение из земли’ или производное с преф. *\*otь-* от инфинитива, сложившегося на базе основы наст. вр. *\*rujq* (ср. чеш. *\*odruji*).

В вышедшем из печати 31-м выпуске тематической серии «Этимология. 2009–2011» (30 п. л., отв. ред. Ж. Ж. Варбот) отражаются различные виды и аспекты этимологических исследований на материале славянских и других индоевропейских языков. Рассматриваются семантические параллели, сближающие лексику славянских и иранских языков. Анализируется лексика диалектов русского и других славянских

языков, представляющая интерес как с точки зрения выявления дополнительных аргументов для реконструкции и этимологизации праславянской лексики, так и в отношении исследования особенностей развития праславянского фонда в производных образованиях по отдельным славянским языкам. Выявляются заимствования в славянские языки из географически смежных языков на различных хронологических уровнях. В рецензиях, составляющих «Критико-библиографический отдел», анализируются новые этимологические словари и монографии.

В опубликованной монографии А. А. Пичхадзе «Переводческая деятельность в домонгольской Руси: лингвистический аспект» (26 п. л.) делается попытка воссоздания целостной картины переводческой деятельности в Древней Руси на основе лингвистических данных. Дается обзор переводных текстов XI–XIII вв. (около 30-ти), в которых отмечены лексические русизмы. Анализируются лексические русизмы и описываются способы перевода греческой лексики, словоупотребление и грамматические особенности переводных текстов с лексическими русизмами. Наиболее подробно исследуются тексты, переведенные с греческого, привлекаются также данные переводов с еврейского. Выделяются лингвистические параметры для характеристики переводных текстов, на основе этих параметров осуществляется группировка славянских переводов, содержащих лексические русизмы, разрабатываются критерии оценки исконности русизмов в церковнославянских текстах; дается характеристика переводческой деятельности в Древней Руси — в частности, определяется объем текстов, которые могут быть атрибутированы непосредственно восточнославянским переводчикам. Обосновывается существование в Древней Руси нескольких переводческих направлений.

## **6. Язык художественной литературы и лингвистическая поэтика**

Состоявшиеся 19 января традиционные ежегодные (сорок третьи) чтения памяти акад. В. В. Виноградова были посвящены проблемам исследования языка художественной литературы. В докладах участников чтений рассматривалась субъектная модель представления языковых фактов, субъектная семиотика и критически осмыслялась объектная семиотика; на материале корпуса русской прозы XIX в. и разрабатываемого на его основе частотного словаря анализировалась лексика, употребляемая в прозе этого периода, обозревались основные процессы, характеризующие лексическую картину XIX в.; обсуждались результаты обобщения и систематизации специфических диахронических изменений, возникающих в структурах знаний в процессе освоения мира средствами художественной речи, предлагалась периодизация развития художественного мышления, демонстрировались изменения в структурах знаний с XVIII по XXI в. на примере истории развития концепта «поцелуй»; обосновывалась возможность создания социолингвистической поэтики, необходимость введения понятий «социолект», «региолект», «общее ядро», «наддиалектная структура»; исследовались взаимодействие и конкуренция безглагольных бытийных предложений детерминантной и бездетерминантной разновидности, выявлялись их композиционно-смысловые и изобразительные функции и демонстрировалось отражение в организации данного фрагмента синтаксической поэтики «Тихого Дона» как общих закономерностей функционирования и развития бытийных предложений в книжно-письменном речевом узусе, так и жанровой специфики романа-эпопеи; рассматривались такие понятия, как «эвфемизм», «эвфемизация» и «эвфимия», предлагался термин «принудительная эвфемизация», под которым понималась интерпретационная тактика приписывания статуса эвфемизма безоценочной номинации; характеризовались особенности сценического взаимодействия естественного языка и телесных кодов в современном драматическом театре.

22 апреля прошли очередные (организованные совместно с Российским государственным гуманитарным университетом) **Гаспаровские чтения**, в которых приняло участие 100 исследователей из Великобритании, Германии, Италии, США, Чехии, Эстонии, а также России (Москва, Оренбург, Санкт-Петербург, Тверь). В докладах участников трех секций — стиховедческой, античной, историко-литературной — рассматривались вопросы лингвистической организации стиха, методы анализа стихотворного текста, типологическое сопоставление структуры стиха, написанного на разных языках мира; анализировались тексты различных авторов (стих и проза, семантика, текстология); обсуждались методы исследования структуры литературного текста, архивные находки, результаты текстологических исследований.

*Кандидатская диссертация К. М. Корчагина «Цезура в русском стихе XVIII — первой четверти XX века»* (научный руководитель — член-корреспондент РАН В. А. Плунгян) основывается на классическом для русского стиховедения количественном (или статистическом) методе исследования стихотворного материала. Структурирование материала осуществляется при помощи методики корпусного анализа, предполагающей обращение к эксплицитно заданной выборке текстов, снабженной специфической «метаразметкой», в рамках которой для каждого стихотворения, определяются такие характеристики, как метр, строфика, схема рифмовки и т. д. В использованном корпусе содержится приблизительно 65 тыс. получивших стиховедческую метаразметку поэтических произведений общим объемом порядка 2 млн строк. Проясняется теоретический статус цезуры в русском стихе и строится непротиворечивая классификация как цезур разного типа, так и размеров, принимающих цезуру. Уточняется представление об основных формообразующих компонентах стиха (как русского, так и международного). Для всех типов русского стиха устанавливается единое определение цезуры, исходящее исключительно из метрических характеристик размера того или иного стихотворения. При этом на основе обязательности тех или иных параметров цезурного словораздела различаются различные типы цезур («слабая», «сильная» и т. д.). Обосновывается применимость предложенной классификации типов цезур ко всем русским стихотворным размерам.

### III. НАУЧНО-ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНСТИТУТА в 2012 г.

#### а) Деятельность Советов Института

Решение внутренних научно-организационных вопросов по Институту осуществлялось **Ученым советом (научно-организационным)**, избранным Общим собранием научных сотрудников Института 26 июня 2012 г. и утвержденным постановлением Бюро ОИФН РАН от 12.09.2012 г. № 71 (в составе 30 человек), председатель совета — директор Института академик А. М. Молдован.

На заседаниях ученого совета рассматривались вопросы научной, научно-организационной, кадровой работы в Институте: утвержден план НИР Института на 2013 год (11.10), утверждены календарные планы заседаний ученого совета на 2-ю половину 2012 г. (07.06) и предстоит утвердить на 1-ю половину 2013 г. (27.12); утвержден отчет о выполнении научно-исследовательских работ Института за 1-е полугодие 2012 года (07.06) и предстоит обсудить отчет о выполнении плана НИР за 2012 год (27.12).

Обсуждались выдвижения:

— на соискание премии Правительства Российской Федерации в области образования в 2012 году коллектива авторов учебника **«Современный русский язык»** (под редакцией П. А. Леканта) для студентов высших учебных заведений,

обучающихся по специальности «Филология» (д.ф.н. проф. П. А. Леканта, д.ф.н. проф. Е. И. Дибровой, д.ф.н. проф. Л. Л. Касаткина, д.ф.н. проф. Е. В. Клобукова) (09.02);

— монографии к.ф.н. А. А. Пичхадзе «**Переводческая деятельность в домонгольской Руси: лингвистический аспект**» (М., 2011) на соискание премии им. А. А. Шахматова РАН (09.02);

— совместной монографии «**Концепт БОЛЬ в типологическом освещении**» на соискание премии, присуждаемой Российской академией наук и Национальной академией наук Украины за выдающиеся научные результаты, полученные в ходе совместных исследований в области естественных, технических, гуманитарных и общественных наук (07.06);

— кандидатур на награждение Почетной грамотой Президиума РАН и Профсоюза РАН (акад. **А. М. Молдована**, к.ф.н. **Е. В. Бешенковой**, к.ф.н. **О. Е. Ивановой**, к.ф.н. **Е. М. Лазуткиной**) (07.06);

— кандидатуры к.ф.н. **И. М. Ладыженского** на грант Президента Российской Федерации для государственной поддержки молодых российских ученых кандидатов и докторов наук (22.11).

Обсуждалось выдвижение кандидатов на замещение должности директора Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН (на основании постановления бюро ОИФН РАН № 41 от 25 апреля 2012 года) (05.04) и проводились выборы заместителей директора Института по научной работе и ученого секретаря Института (11.10).

Значительное место в работе совета занимали рассмотрение и оценка научно-исследовательских работ Института, подготовленных к печати (за год утверждено к печати 15 работ, еще две работы предстоит рассмотреть до конца года).

На ученом совете были обсуждены доклады ученых: на *43-х Виноградовских чтениях* (19.01); а также доклады: акад. Ю. Д. Апресяна «**Грамматика глагола в Активном словаре русского языка**» (02.02); д.ф.н. С. Д. Шелова «**О родовидовых отношениях между терминами (опыт лингвистического анализа терминологических определений)**» (22.03); д.ф.н. Р. Ф. Касаткиной и д.ф.н. Л. Л. Касаткина «**А. С. Пушкин — автор сказки “Конёк-Горбунок”**» (29.03); д.ф.н. Н. А. Фатеевой «**О метаязыковых компонентах поэтического текста**» (19.04); д.ф.н. А. Н. Баранова и д.ф.н. Д. О. Добровольского «**Особенности формирования корпусов текстов для частотного словаря идиом русского языка**» (11.10); д.ф.н. Л. В. Куркиной «**Проблемы реконструкции представлений о мире через терминологию архаического земледелия**» (22.11); заслушано также сообщение д.ф.н. Л. Л. Касаткина о создании Научного центра по изучению старообрядчества (09.02).

До конца года предстоит обсудить еще два доклада: д.ф.н. М. В. Ляпон «**Зеркальное отражение: В. Набоков в поисках метафоры творчества**» и к.ф.н. Р. Н. Кривко «**Язык и текстология славянской гимнографии X–XI вв.**».

На заседаниях совета рассматривалась тематика планируемых 3 докторских диссертаций и решался вопрос о зачислении соискателей в докторантуру Института (22.03, 19.04, 15.11). Рассматривалась тематика планируемых 11 кандидатских диссертационных исследований (09.02; 22.03).

Обсуждались отчеты докторантов **А. Ю. Козловой** — в связи с завершением 1-го года обучения в докторантуре (11.10); а также отчеты **А. П. Вяльсовой** (15.11) и **Е. Н. Никитиной** в связи с завершением срока обучения в докторантуре (13.12); отчет аспирантки **А. Р. Пестовой** (ранее Валиахметовой) в связи с окончанием срока обучения в аспирантуре (11.10).

Решались кадровые вопросы:

О выдвижении на должность: младшего научного сотрудника без степени (0,5 ст.) отдела исторической лексикографии **Н. А. Кулёвой** (19.04); младшего научного сотрудника без степени (0,4 ст.) отдела фонетики **Е. В. Корпечковой** (19.04);

научного сотрудника со степенью кандидата филологических наук (0,7 ст.) отдела корпусной лингвистики и лингвистической поэтики к.ф.н. **А. С. Кулёвой** (19.04); ведущего научного сотрудника со степенью кандидата филологических наук отдела корпусной лингвистики и лингвистической поэтики **С. О. Савчук** (17.06); младшего научного сотрудника без степени отдела исторической лексикографии **А. В. Савиновой** (11.10); научного сотрудника без степени отдела исторической лексикографии **Я. А. Пеньковой** (11.10); научного сотрудника со степенью кандидата филологических наук отдела корпусной лингвистики и лингвистической поэтики к.ф.н. **Н. М. Стойновой** (11.10); научного сотрудника без степени сектора теоретической семантики **А. А. Лопухиной** (11.10).

**Диссертационный совет Д 002.008.01** утвержден при Институте русского языка им. В. В. Виноградова РАН (г. Москва) приказом Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзор) Министерства образования и науки № 2397-1860 от 07.12.2007 г. в составе 23 человек. В связи с уходом с работы д.ф.н. Е. А. Земской и с кончиной д.ф.н. Е. В. Красильниковой в состав совета были введены д.ф.н. Н. В. Перцов (по специальности 10.02.01) (приказ Рособрнадзора № 579/нк от 22.08.2012 г.) и чл.-корр. РАН д.ф.н. В. А. Плунгян (по специальности 10.02.19) (приказ Рособрнадзора № 429-188/1860 от 04.03.2011 г.).

Председателем совета является директор ИРЯ им. В. В. Виноградова РАН акад. А. М. Молдован, ученым секретарем Совета — кандидат филологических наук Б. Л. Иомдин.

Диссертационному совету разрешено принимать к защите диссертации на соискание ученой степени доктора наук и кандидата наук по двум специальностям: 10.02.01 — русский язык и 10.02.19 — теория языка (филологические науки).

В отчетном году проведено 7 заседаний диссертационного совета: одно посвящено защите диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук соискателем **Л. Л. Шестаковой** (12.04) по специальности 10.02.01 — русский язык, три — защита диссертаций на соискание ученой степени кандидата филологических наук: по специальности 10.02.19 — теория языка **К. М. Корчагиным** (24.05); по специальности 10.02.01 — русский язык аспирантами Института **М. А. Малыгиной** (01.11) и **Юань Мяосюй** (01.11); 20.12 — предстоит еще одна защита на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 — русский язык **М. С. Мушинской**. На заседаниях диссертационного совета предварительно рассмотрены и рекомендованы к защите 4 кандидатские диссертации аспирантов и соискателей Института.

Работа диссертационного и научно-организационного советов велась по утвержденным полугодовым календарным планам, учитывающим заявки отделов Института.

## **б) Изменения в структуре Института**

На базе отдела исторической лексикографии и исторической грамматики были созданы отделы:

- древнерусского языка;
- исторической лексикографии.

## **в) Изменения в составе научных кадров**

1. В штат Института были зачислены:

Лопухина А. А. на должность научного сотрудника (сектор теоретической семантики);



Кулева А. В. на должность научного сотрудника (отдел корпусной лингвистики и лингвистической поэтики);

Стойнова Н. М. на должность научного сотрудника (отдел корпусной лингвистики и лингвистической поэтики);

Савинова А. В. на должность младшего научного сотрудника (отдел исторической лексикографии);

Пенькова Я. А. на должность научного сотрудника (отдел исторической лексикографии);

Пестова А. Р. на должность младшего научного сотрудника (отдел современного русского языка);

Петрухин П. В. на должность старшего научного сотрудника (отдел лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка).

### 2. Переведены на новые должности:

Кривко Р. Н. — на должность и. о. заведующего отделом исторической лексикографии;

Кармакова О. Е. — на должность и. о. заведующего отделом диалектологии и лингвистической географии;

Касаткин Л. Л. — на должность главного научного сотрудника (отдел современного русского языка);

Касаткина Р. Ф. — на должность главного научного сотрудника (отдел фонетики);

Савчук С. О. — на должность ведущего научного сотрудника (отдел корпусной лингвистики и лингвистической поэтики).

### 3. Выбыли из штата Института:

Голубева Н. Л. — научный сотрудник;

Красильникова Е. В. — ведущий научный сотрудник;

Виноградова В. Н. — ведущий научный сотрудник;

Головастикова К. А. — младший научный сотрудник;

Шетэля М. М. — старший научный сотрудник;

Михайлова Н. М. — научный сотрудник;

Кузьмина С. М. — ведущий научный сотрудник;

Никишина Е. А. — младший научный сотрудник.

## г) Популяризация научных знаний

Значительное место в деятельности Института занимала, как и прежде, популяризация научных знаний в области русского языка. Главным средством распространения знаний служил, как и ранее, журнал **«Русская речь»** (гл. ред. акад. РАО В. Г. Костомаров). Сотрудники Института принимали активное участие в подготовке радио- и телепередач (138), выступали с проблемными публикациями на страницах массовой печати.

О. И. Северская вела передачу **«Говорим по-русски»** на радиоканале **«Эхо Москвы»**.

Для журнала **«Русская речь»** и других популярных изданий сотрудниками Института за отчетный год написано 67 статей и заметок и 71 опубликовано.

Разнообразными были и другие формы популяризации научных знаний о русском языке. Сотрудники читали лекции по самым разным лингвистическим вопросам (18 лекций), консультировали по вопросам русского языка и культуры речи работников издательств, редакций газет и журналов, различных учреждений (658), отвечали на письменные запросы граждан и организаций (более 70).

Функционировала **Справочная служба русского языка** (координатор работы — О. М. Грунченко). Членами экспертного совета Службы Л. П. Крысиным, А. Н. Барановым, О. М. Грунченко, Д. О. Добровольским, И. Б. Левонтиной было подготовлено более 40 письменных ответов (около 20 а. л.) на запросы государственных учреждений, общественных организаций, коммерческих структур и частных лиц. В 2012 году количество развернутых ответов, предоставленных по электронной почте (за отчетный период было дано более 70 таких ответов), впервые превысило количество ответов в традиционной письменной форме.

Координатор Справочной службы О. М. Грунченко являлась членом Экспертного совета по применению законодательства о рекламе при Федеральной антимонопольной службе РФ и Консультативного совета по применению законодательства РФ в сфере средств массовой информации при Управлении Роскомнадзора по Москве и Московской области, принимая участие в плановых заседаниях этих советов в течение года.

Продолжалось пополнение электронной базы данных Справочной службы, позволяющей систематизировать и оперативно предоставлять информацию о запросах. В настоящее время база данных ССРЯ содержит около 97000 записей. По результатам деятельности ССРЯ был подготовлен научный доклад «Пунктуационная норма глазами менеджера среднего звена» (О. М. Грунченко), включенный в программу международной научной конференции «Русский язык в культурно-историческом измерении: к 200-летию Я. К. Грота».

Деятельность Службы освещалась средствами массовой информации: были подготовлены программа на радиостанции «Сити FM» и публикация в электронном издании «Газета.ru».

В рамках соглашения о сотрудничестве Института с Московской областной Думой (МОД) Л. Л. Шестакова (координатор от ИРЯ РАН) курировала работу лингвистической службы Московской областной Думы: участвовала в подготовке лингвистических заключений по ряду законов (Закон Московской области «О выдаче и обслуживании универсальных электронных карт на территории Московской области», Закон Московской области «О внесении изменений в Закон Московской области “Об использовании лесов на территории Московской области”», Закон Московской области «О бесплатном предоставлении земельных участков многодетным семьям в Московской области» и др.), занималась редактированием нормативно-правовых актов Московской области, консультировала сотрудников Государственно-правового управления МОД по вопросам оформления деловых документов. При ее участии был подготовлен отчет о проведении мониторинга практики применения Закона Московской области «Об административной ответственности за правонарушения в сфере потребительского рынка и услуг на территории Московской области».

Завершена сверх плана работа над научно-популярной монографией в 2-х томах Е. М. Верещагина **«Современная библеистика в общедоступном изложении»**.

Сотрудники всех отделов Института оказывали научно-методическую помощь многим гражданам, обращавшимся в Институт. Значительная помощь, как и ранее, оказывалась всем лицам, обращавшимся к картотечным фондам различных отделов.

#### **д) Интеграция науки и образования**

Институт сотрудничал с вузами и средней школой, осуществляя функции головного научного учреждения страны по русистике.

Наиболее непосредственное воздействие на учебный процесс в вузах оказывает прежде всего научная продукция Института, различного рода словари русского языка — толковые, исторические, этимологические, орфографические, орфоэпические, нормативные, синонимические, фразеологические; грамматики; книги по вопросам

культуры русской речи и другим лингвистическим дисциплинам. Однако сотрудничество с вузами осуществлялось Институтом и в более прямой форме.

Специалисты Института принимали участие в написании 12 работ, предназначенных для вузов — учебников и учебных пособий, книг.

С.н.с. Б. Л. Иомдиным, секретарем оргкомитета Московской традиционной олимпиады по лингвистике, членом жюри Международной олимпиады по лингвистике, членом оргкомитета Летней лингвистической школы, членом совета сайта «Лингвистика для школьников», составлены задачи для указанных олимпиад и проведен семинар для участников Летней лингвистической школы.

По поручению Президиума РАН М. Л. Каленчук, Л. П. Крысиным, Е. С. Скачедубовой, Д. М. Савиновым, О. В. Антоновой осуществлялась экспертиза учебников по русскому языку для школ (81).

Советом по русскому языку при Институте (акад. А. М. Молдован — председатель, М. Л. Каленчук — ученый секретарь) осуществлялась экспертиза 50 олимпиад.

Сверх плана завершена работа над 1-м томом учебного пособия для вузов «История Древней Церкви» (авт.: К. А. Максимович и др.).

Опубликованы учебники для 1–4 классов «Русский язык» (авт.: М. Л. Каленчук и др.).

Вышел из печати учебник для 5 класса общеобразовательных учреждений «Русский язык» (ред. А. Д. Шмелев).

Опубликовано учебное пособие «Терминология и профессиональная лексика: состав и функции» (авт.: С. Д. Шелов, В. М. Лейчик).

Вышло из печати 3-е, исправленное и дополненное издание «Сборника упражнений по русскому языку» для вузов (разделы «Фонетика» и «Лексика») под ред. М. Л. Каленчук и Л. Л. Касаткина.

Опубликовано 2-е, исправленное и дополненное издание серии учебных пособий «Русский язык: от ступени к ступени» для 2–4 годов обучения (ч. 1 «Грамматика», ч. 2 «Чтение и развитие речи») (авт.: Е. В. Какорина и др.).

16 сотрудников Института приняли участие в 24 вузовских конференциях и совещаниях, выступили с докладами и сообщениями. Преподавателям и другим работникам вузов было дано более 70 консультаций. 35 студентов проходили в Институте преддипломную практику. Сотрудниками Института были отрецензированы за год 17 диссертационных вузовских работ и 78 студенческих дипломных работ. Преподавательская работа сотрудников Института в вузах (лекционные курсы, спецкурсы и спецсеминары) насчитывает более 10000 часов.

Продолжалось сотрудничество Института с кафедрой общего языкознания Российского государственного университета дружбы народов: готовились совместные работы, Институт стал главной базой для проведения преддипломной практики студентов-русистов РУДН (ежегодно не менее 10 человек). Выполняется сотрудничество по договорам с Костромским, Московским, Нижегородским и Тамбовским государственными университетами.

#### IV. ХАРАКТЕРИСТИКА МЕЖДУНАРОДНЫХ НАУЧНЫХ СВЯЗЕЙ И СОВМЕСТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИНСТИТУТА С ЗАРУБЕЖНЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ

Политика в области внешних сношений, проводимая Федеральным государственным бюджетным учреждением науки Институтом русского языка им. В. В. Виноградова Российской академии наук в 2012 г., была направлена на дальнейшее

расширение сферы международного общения с различными научными центрами ближнего и дальнего зарубежья. В настоящее время Институтом поддерживаются контакты с 26 странами: Германией, Францией, Италией, Испанией, Финляндией, США, Великобританией, Швецией, Норвегией, Австрией, Израилем, Китаем, Болгарией, Польшей, Чехией, Словакией, Сербией, Хорватией, Словенией, Монголией, Исландией, Украиной, Литвой, Латвией, Эстонией, Грузией. Институт имеет многолетний опыт научного сотрудничества с зарубежными партнерами. И здесь в первую очередь следует отметить научно-исследовательские центры Германии: Берлинский университет им. Гумбольдта, Институт немецкого языка г. Мангейма; университеты Италии (г. Пизы и г. Падуи); университет г. Гранады в Испании, Калифорнийский университет г. Беркли и Стэнфордский университет в США, Институт корпусной лингвистики Австрийской академии наук в г. Вене, Институт славистики в г. Стокгольме (Швеция), Славянский институт АН ЧР, Институт чешского языка АН ЧР, Кирилло-Мефодиевский научный центр Болгарской АН и др.

За отчетный период в Институте велась работа над 13 совместными проектами:

1. Многосторонний международный проект «Общеславянский лингвистический атлас» (1958 г. — по н. в.), в котором участвуют лингвисты из России, Украины, Белоруссии, Чехии, Хорватии, Республики Сербии, Республики Черногории, Македонии, Польши, Словении, Словакии (всего 14 стран-участниц). Курирует этот проект Международная комиссия ОЛА при Международном комитете славистов. Ежегодно МК ОЛА проводит рабочие совещания в одной из стран-участниц совместного проекта. В 2012 г. совещание Международной комиссии и международной рабочей группы ОЛА проходило в Чехии, г. Шлапаницы (17.09–21.09). От РФ в заседании приняли участие: д.ф.н. Т. И. Вендина (председатель МК ОЛА при МКС), В. А. Пыхов (секретарь МК ОЛА), д.ф.н. Ж. Ж. Варбот, д.ф.н. Л. Калнынь, М. Ясинская.

С отчетами о работе национальных комиссий за истекший год выступили: В. Русак (Беларусь), М. Наумова-Троева (Болгария), С. Халилович (Босния и Герцеговина), С. Вёльке (Германия), М. Маркович (Македония), Я. Ванякова (Польша), Т. Вендина (Россия), С. Милорадович (Сербия), П. Жиго, (Словакия), К. Кенда-Еж (Словения), П. Гриценко (Украина), М. Менац-Михалич (Хорватия), М. Иреинова (Чехия).

На пленарном заседании состоялась презентация IV выпуска лексико-словообразовательной серии «Сельское хозяйство», подготовленного Словацкой национальной комиссией (Братислава, 2012), 6-го выпуска фонетико-грамматической серии «Рефлексы \*е», опубликованного Российской комиссией ОЛА (Москва, 2011), а также книги Я. Сятковского «Славянские названия частей тела в истории и диалектах».

Очередной том «Атласа восточнославянских говоров Белостокского региона» представила Д. Рембишевска.

С. Керемидчиева продемонстрировала коллективный труд болгарских диалектологов «Еркеч — памета на езика» (С. Керемидчиева, А. Кочева, Л. Василева, К. Първанов, З. Сертова, И. Гаравалова, Р. Чернева), в котором раскрываются традиции и устойчивые тенденции в одном архаическом болгарском говоре.

Руководитель отдела диалектологии Института чешского языка АН ЧР М. Шипкова в своем выступлении познакомила собравшихся со структурой Института и с теми исследованиями, который ведет руководимый ею отдел.

Профессор Я. Балхар рассказал об истории работы над Чешским языковым атласом.

Л. Чишмарова познакомила участников заседания с работой над проектом «Словарь микропонимов Моравии и Силезии».

В. Смоле представила коллегам 1-й выпуск Словенского лингвистического атласа.

17–21 сентября проходила работа в лексико-словообразовательной и фонетико-грамматической секциях, а также в подкомиссии по морфонологической транскрипции ОЛА. На заседаниях лексико-словообразовательной секции велась работа над томами: «Народные обычаи» (Российская национальная комиссия), «Метеорология, измерение времени и рельеф местности» (Белорусская национальная комиссия).

На заседаниях фонетико-грамматической секции обсуждались вопросы, связанные с подготовкой к печати томов: «Рефлексы \*tort, \*tolt, \*tert, \*telt» (Чешская национальная комиссия), «Рефлексы \*i, \*u, \*y» (Словенская национальная комиссия), «Рефлексы \*a» (Белорусская национальная комиссия), «Местоимения» (Македонская национальная комиссия), «Существительные» (Словацкая национальная комиссия).

На заседании морфонологической комиссии обсуждались легенды к картам выпуска «Народные обычаи» и выпуска «Степени родства».

20 сентября состоялось заседание Международной комиссии ОЛА, на котором председатель Словенской национальной комиссии ОЛА К. Кенда-Еж проинформировала международный коллектив ОЛА о возможности проведения очередного совещания Комиссии ОЛА в Любляне осенью (октябрь — ноябрь) 2013 года.

На заключительном пленарном заседании 21 сентября с отчетами о работе выступили: Л. Кунцевич (председатель лексико-словообразовательной секции), В. Русак (председатель фонетико-грамматической секции), С. Вёльке (председатель морфонологической подкомиссии).

Международная комиссия ОЛА выразила благодарность Институту чешского языка АН ЧР, Университетскому центру в Шлапаницах, Чешской национальной комиссии ОЛА за прекрасную организацию совещания по ОЛА и культурную программу.

2. «Русско-шведский и шведско-русский словарь» (2011–2013). Руководители и исполнители проекта — д.ф.н. Д. О. Добровольский (ИРЯ РАН) и сотрудники Института славистики Стокгольмского университета.

Проект посвящен исследованию русской фразеологии в диахроническом аспекте с использованием корпусов текстов газеты «Правда» в период между двумя революциями 1917 г.

Для работы над совместным проектом Д. О. Добровольский выезжал в Швецию (г. Стокгольм) в феврале и в августе — сентябре. Во время командировок проводилась работа по написанию русско-шведской части Словаря. Кроме того, Д. О. Добровольским была подготовлена статья в соавторстве с Л. Пёппель «Language of power and lexical semantics» («Язык власти и лексическая семантика») для журнала «Russian Linguistics».

3. «Русско-немецкий корпус параллельных текстов» (2005 г. — по н.в.). Руководители и исполнители проекта — д.ф.н. Д. О. Добровольский (ИРЯ РАН) и сотрудники Института корпусной лингвистики Австрийской академии наук (г. Вена).

Эта тема скоординирована с другой научной темой «Национальный корпус русского языка», работа над которой ведется в Институте русского языка, Институте языкознания РАН при участии других академических и вузовских структур России по программе фундаментальных исследований Президиума РАН «Корпусная лингвистика». Основной целью этих двух родственных проектов является создание и отработка программного обеспечения для работы с корпусами параллельных текстов, которые могут быть эффективно использованы в различных лингвистических исследованиях (в первую очередь, в области контрастивной лексикологии и двуязычной лексикографии), а также в исследованиях по теории перевода, сравнительного литературоведения, культурологии, автоматической обработки текста и др. Проект включает в себя: (а) создание пилотного корпуса параллельных текстов, на основе которого будет проведена отладка механизмов выравнивания текстов, (б) отбор

текстов в соответствии с определенными критериями, (в) выравнивание отобранных текстов на уровне отдельных предложений (с возможностью один к одному, один ко многим и много ко многим), (г) создание интерфейса для доступа к корпусу через Интернет. На данном этапе Д. О. Добровольский и его коллеги работают над созданием немецко-русско-английского параллельного корпуса по «Толкованию сновидений» З. Фрейда.

В августе с. г. д.ф.н. Д. О. Добровольский был командирован в Австрию (г. Вена) для работы над английской параллельной частью.

4. «Совместное издание служебной мины за январь и февраль в церковнославянском переводе по русским рукописям XI–XIII вв.» (2002–2012). Руководители и исполнители проекта — д.ф.н. Е. М. Верещагин (отдел лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка ИРЯ РАН), академик Г. Ротэ (Патристическая группа Академии наук земли Северный Рейн — Вестфалия).

За отчетный период российская сторона подготовила январский том. К настоящему времени выявлены подлежащие изданию славяно-русские рукописи, осуществлено их ксерокопирование и ввод в ЭВМ. Установлен корпус греческих источников, уточнены принципы издания (расположение текстов на двух языках, аппарат, комментарии и т. д.), велась работа над созданием филолого-теологического комментария.

5. «Русская литература в итальянском университете» (2007 г. — по н. в.). Руководитель проекта с российской стороны — д.ф.н. Н. А. Фатеева (руководитель Центра междисциплинарных исследований художественного текста отдела корпусной лингвистики и лингвистической поэтики ИРЯ РАН), с итальянской стороны — доктор Г. Импости и доцент Г. Денисова (университет г. Пизы, кафедра русского языка и литературы), профессор С. Гардзонио, профессор Г. Карпи (Департамент лингвистики Пизанского университета). Этот проект включен в программу фонда «Русский мир».

Продолжалась исследовательская и консультативная работа по теме «Русский и итальянский языки как инструмент сохранения национальных культур». Основные цели проекта: разработка вопросов культуры речи в России и Италии; сопоставление лингвокультурологических подходов к описанию языкового материала; выявление основных направлений диалога русской и итальянской культур в синхроническом и диахроническом аспектах (руководитель: директор Института академик А. М. Молдован, модератор — д.ф.н. Н. А. Фатеева).

6. «Показатели эвиденциальности в европейских языках» (2009–2012). Руководители и исполнители проекта — профессор Б. Вимер (университет Майнца, Германия), чл.-корр. РАН В. А. Плунгян, к.ф.н. А. Б. Летучий (отдел корпусной лингвистики и лингвистической поэтики ИРЯ РАН), М. Макарец (Институт славяноведения РАН), К. Стати (Германия), П. Пьетрандреа (Италия), А. Соцка (Польша), Е. Петроска (Македония). В ходе работы над проектом рассматривались лексемы, выражающие эвиденциальные значения (т. е. значения источника информации) в различных языках Европы.

7. «Славянская этимология» (2000–2014). Руководители и исполнители проекта — д.ф.н. А. Ф. Журавлев, д.ф.н. Ж. Ж. Варбот, д.ф.н. Л. В. Куркина, к.ф.н. Т. В. Шалаева, И. В. Васильева (отдел этимологии и ономастики ИРЯ РАН) и доктор Х. Карликова, доктор П. Валчакова, З. Шарпаткова, Б. Выкипел, Я. Комаркова, В. Бочек, А. Бичан (Институт чешского языка АН ЧР в Праге и филиал Института чешского языка АН ЧР в Брно).

8. «Древнейшие церковнославянские памятники чешского происхождения как источник старославянской и древнерусской лексикографии» (2006–2011, продлен до 2016 г.). Руководители и исполнители проекта — д.ф.н. В. Б. Крысько, д.ф.н. Г. Я. Романова, д.ф.н. М. И. Чернышева, д.ф.н. К. А. Максимович, к.ф.н.

Л. В. Прокопенко, м.н.с. М. А. Малыгина (ИРЯ РАН) и доктор В. Чермак, доктор Э. Благова, доктор В. Конзал, доктор Ф. Чайка (Славянский институт АН ЧР, г. Прага).

В отчетном году осуществлялась работа над IX и X томами «Словаря древнерусского языка (XI–XIV вв.)»: опубликован «Словарь древнерусского языка (XI–XIV вв.)», т. IX (провадити — ражьжени); подготовлен к печати «Словарь древнерусского языка (XI–XIV вв.)», т. X (разарти — сврабъ).

В рамках совместного проекта были организованы командировки в Прагу д.ф.н. С. И. Иорданиди, д.ф.н. В. Б. Силиной, д.ф.н. М. И. Чернышевой и к.ф.н. Е. И. Державиной (10–16 сентября) для работы в картотеке «Старославянского словаря» и проведения консультаций с чешскими коллегами (Э. Благовой, В. Чермаком, В. Конзалом), а также работы в библиотеках сектора старославянского языка Славянского института АН ЧР.

9. «Динамика словарного запаса и грамматической системы русского и чешского языков: общие проблемы и сопоставительные аспекты изучения» (2012–2014).

Руководители и исполнители проекта — чл.-корр. РАН Ю. Л. Воротников, к.ф.н. А. С. Белоусова, д.ф.н. Е. С. Копорская, м.н.с. Н. Н. Занегина, м.н.с. Ю. С. Капитанова, м.н.с. Е. А. Смирнова (отдел грамматики и лексикологии ИРЯ РАН) и доктор Н. П. Савицкий, доктор Э. Шлауфова, доктор И. Крейчиржова (Славянский институт АН ЧР, г. Прага).

С 21.05 по 27.05 к.ф.н. А. С. Белоусова и м.н.с. Ю. С. Капитанова находились в командировке в Праге с целью ознакомления с функционированием, структурой и возможностями электронного двуязычного чешско-русского и русско-чешского словаря.

Кроме того, А. С. Белоусова выступила на философском факультете Карлова университета с докладом «Теория языковых смыслов Н. Ю. Шведовой и ее применение в “Русском идеографическом словаре”».

В июне отдел грамматики и лексикологии ИРЯ РАН принимал ученого из Славянского института АН ЧР Людмилу Соучкову. За время командировки коллега из Чехии получила ряд консультаций у сотрудников отдела, работала в библиотеках и картотеках ИРЯ РАН, а также выступила с сообщением «Заимствования в области кино и театра в русском и чешском языках».

10. «Славяно-русский Пролог по древнейшим спискам: исследование и подготовка к изданию» (2008–2011 и 2012–2014 гг.). Руководители — д.ф.н. В. Б. Крысько (ИРЯ РАН) и доктор Светлина Николова (Кирилло-Мефодиевский научный центр БАН).

В мае этого года в командировку в Болгарию была направлена м.н.с. М. А. Малыгина для работы в Научной библиотеке БАН и просмотра греческих микрофильмов (более 30 ед.), знакомства с греческими оригиналами переводной древнерусской литературы. М. А. Малыгина выступила с докладом «Славянский Минейный стихирарь как продолжение древнеболгарской гимнографической традиции» на конференции «Болгарский золотой век», организатор — Шуменский университет.

11. «Специальная лексика как объект описания в русских и белорусских общефилологических словарях» (2011–2013). Руководитель — д.ф.н. Л. П. Крысин, исполнители — д.ф.н. С. Д. Шелов, к.ф.н. А. Э. Цумарев.

Результаты работы в 2012 г.: 1. Выборка специальной лексики из академического «Толкового словаря русского языка с включением сведений о происхождении слов» под ред. Н. Ю. Шведовой (2007). 2. Лингвистическая характеристика основных классов специальной лексики терминологического и/или профессионального характера в толковых словарях русского языка на материале «Словаря русского языка» под ред. А. П. Евгеньевой. 3. Описание принципов подачи

специальной лексики в общефилологических словарях русского языка (по данным обследования толковых словарей).

12. «Русские говоры Западного Причудья в лингвистическом, лингвогеографическом и культурологическом аспектах». Руководители и исполнители проекта — к.ф.н. О. Г. Ровнова, к.ф.н. Д. М. Савинов (отдел диалектологии и лингвогеографии и отдел фонетики русского языка ИРЯ РАН и доктор И. П. Кюльмоя (Эстонский фонд науки). Исследовательская работа проводилась по нескольким направлениям: 1) полевой сбор и систематизация диалектного материала; 2) расшифровка диалектных текстов, наиболее полно отражающих историю, обряды, обычаи, язык разных конфессиональных групп русского населения, и составление развернутых лингвистических и культурологических комментариев к ним; 3) лингвистический и лингвогеографический анализ полученного материала с помощью компьютерных программ; описание ряда морфологических, словообразовательных, синтаксических черт; этимологический анализ лексики нескольких тематических групп; исследование заимствований из эстонского языка; лингвогеографический анализ диалектных данных с опорой на «Диалектологический атлас русского языка» и диалектные словари русского языка; сопоставительное исследование говоров старообрядческих и нестарообрядческих поселений.

В отчетном году вышел третий выпуск тематического сборника статей «Очерки по истории и культуре староверов Эстонии», посвященный говору острова Пийриссаар. О. Г. Ровновой написаны две статьи: «Говор острова Пийриссаар в исследованиях Т. Ф. Мурниковой» (в соавт. с Д. М. Савиновым) и «Расшифрованные диалектные тексты».

В 2012 г. была проведена совместная с эстонскими коллегами диалектологическая экспедиция (подробнее см. ниже).

13. «Сопоставительное исследование чешского и русского стиха» (2012–2016). Руководители и исполнители проекта — акад. А. М. Молдован, чл.-корр. РАН В. А. Плунгян, к.ф.н. Т. В. Скулачева, д.ф.н. Л. Л. Шестакова, д.ф.н. Н. В. Перцов, м.н.с. К. М. Корчагин, м.н.с. К. Ю. Головастикова (ИРЯ РАН) и директор Института чешской литературы АН ЧР П. Яначек, сотрудники Института Д. Добиаш, П. Плехач, Й. Рига, М. Косак, О. Сладек.

В отчетном году проводились сопоставительные исследования, касающиеся истории и структуры чешского и русского стиха, сравнивались методики в области создания корпуса поэтических текстов. Т. В. Скулачева в октябре была командирована в Чехию (г. Прага) для работы над совместным проектом и участия в научном семинаре «Лингвистика стиха», организованным Институтом чешской литературы АН ЧР.

Существенный вклад в установление научных контактов вносят диалектологические экспедиции. Всего в 2012 г. состоялось 3 экспедиции.

С 27.07 по 26.08 к.ф.н. О. Г. Ровновой совместно с эстонскими коллегами из Тартуского университета и Союза старообрядческих приходов была организована экспедиция для сбора диалектного материала в русских поселениях Тартуского уезда Эстонии. Обследованы старообрядческие деревни на острове Пийриссаар, а также дд. Колькья и Костино (волость Алатскиви); записано 38 часов.

22 июля — 3 августа состоялась экспедиция в Сарненский и Березновский р-ны Ровенской обл. Украины. Участники экспедиции: к.ф.н. А. В. Тер-Аванесова (ИРЯ РАН), н.с. И. С. Пекунова (Центр восточных культур при РГГУ), к.ф.н. М. Н. Толстая (Институт славяноведения РАН), студент МГУ им. М. В. Ломоносова Ф. А. Балабин. Целью экспедиции был сбор материала по среднеполесским говорам нескольких сел в среднем течении рек Горыни, Случи и Уборти: Поляны, Чудель, Линчин, Федоровка, Немовичи, Суховоля, Тынное.



В ноябре к.ф.н. О. Г. Ровнова выезжала в страны Латинской Америки (Уругвай, Аргентина и Бразилия) для сбора диалектного материала в старообрядческих поселениях; записано 45 часов.

Немаловажное значение для развития международных связей имеет участие сотрудников ИРЯ РАН в работе научных конференций, съездов, симпозиумов, проводимых зарубежными научными центрами, университетами, институтами других стран. Среди наиболее интересных и значимых международных форумов можно выделить следующие:

В январе в Улан-Баторе (**Монголия**) состоялась международная конференция, посвященная 20-летию Института прикладной лингвистики Монгольского университета науки и технологий, в работе которой принял участие д.ф.н. С. Д. Шелов с докладом «Терминологический банк знаний — новый лексикографический компьютерный продукт».

С 31.03 по 02.04 в **Великобритании** (Кембридж) проходила ежегодная конференция Британской ассоциации славянских и восточноевропейских исследований (BASEES). Организатор — Фицвильямс-колледж Кембриджского университета. Наш Институт на этой конференции представляла м.н.с. И. В. Васильева с докладом «Piast the Polish King: an etymological perspective».

26–30 апреля д.ф.н. Н. А. Фатева участвовала в международной научной конференции «Номадизм в культуре и литературе» в рамках Загребского понятийника (Ловран, **Хорватия**) с докладом «Номадическое авторство» и интертекстуальность». Конференция была организована философским факультетом Загребского университета.

В мае этого года в **Турции** (г. Стамбул) проводилась 8-я международная конференция по лингвистическим ресурсам и их оценке (LREC2012). В рамках этой конференции был организован Семинар по мультимодальным корпусам, в работе которого приняли участие: к.ф.н. С. О. Савчук с докладом «Мультимодальный параллельный русский корпус: общие принципы» (совм. с к.ф.н. Е. А. Гришиной и к.ф.н. Д. В. Сичиновой), к.ф.н. Е. А. Гришина и к.ф.н. Д. В. Сичинава с докладом «Мультимодальные кластеры в устной русской речи».

В Батуми (**Грузия**) с 18 по 21 мая проходил II международный симпозиум по лексикографии, для участия в котором был командирован к.ф.н. Д. В. Сичинава с докладом «Как размечать свободу перевода в параллельных корпусах».

К.ф.н. А. Б. Летучий в июне выезжал в Рейкьявик (**Исландия**) для выступления с докладом «New Russian passive constructions» на международной научной конференции «Non-canonical subjects cross-linguistically».

Д.ф.н. Д. О. Добровольский был приглашен в Париж (Сорбонна) выступить с докладом «Metaphernstruktur und Idiomsemantik» на международной конференции «Метафора в немецком языке» (июнь).

На VI международной научно-практической конференции «Россия в поликультурном мире», проходившей в Ялте в июне, к.ф.н. О. Г. Ровнова сделала доклад на тему: «Проблема лингвистического комментария к старообрядческой рукописи из Южной Америки».

По приглашению Института современных языков Упсальского университета д.ф.н. В. Б. Крысько в июле этого года находился в командировке в **Швеции** с целью научной работы в библиотеке Упсальского университета и Королевской библиотеке.

С 20 июля по 6 августа В. Б. Крысько был командирован в Гёттинген (**Германия**), в Институт славистики Гёттингенского университета, для научной работы в библиотеке университета.

В июле в Лондоне (Великобритания) состоялась международная конференция «Язык, культура, общество (русско-английские исследования)», в работе которой принимали участие сотрудники Института чл.-корр. РАН Ю. Л. Воротников и м.н.с.

Н. Н. Занегина с докладом «“Русский идеографический словарь” и языковая картина мира».

В августе в **Норвегии** (г. Осло) проходил 15-й международный конгресс EURALEX 2012. К.ф.н. О. Н. Ляшевская, командированная на конгресс, выступила с докладом «Dictionary of Valencies Meets Corpus Annotation: A Case of Russian FrameBank».

Международная конференция ЕВРОФРАЗ 2012 состоялась в Словении (г. Марибор, 26–31 августа), для участия в которой был приглашен д.ф.н. Д. О. Добровольский с докладом «Phraseologie und Kultursemiotik».

К.ф.н. Ю. В. Кагарлицкий в августе принял участие в 15-й международной конференции, посвященной истории концептов, с докладом «The Concept of Autocracy in Russia: the Political Concept and its Rhetorical Message» (**Финляндия**, Хельсинки).

В сентябре в **Польше** (г. Торунь) была организована международная конференция «Старообрядцы в зарубежье. История. Религия. Язык. Культура», в работе которой приняли участие д.ф.н. Л. Л. Касаткин и к.ф.н. О. Г. Ровнова.

К.ф.н. Д. В. Сичинава в сентябре был командирован в Германию (г. Майнц) для участия в рабочем совещании «Славянские параллельные корпуса» с докладом «Восточнославянские параллельные корпуса».

На III симпозиуме по лексической типологии LEXT, который проходил в **Испании** (г. Гранада, 17–19 сентября), к.ф.н. Д. В. Сичинава выступил с докладом «Параллельные корпуса Национального корпуса русского языка как инструмент лексической типологии».

Заместитель директора Института д.ф.н. В. М. Живов по приглашению Бристольского университета в сентябре выезжал в Великобританию для выступления с докладом «Любовь à la mode: русские слова и французские источники» на международной конференции «The French Language in Russia».

К.ф.н. А. Г. Кравецкий был командирован в Польшу для участия в международной конференции «Языки нашей молитвы» (Белосток, Супрасль, 13–15 сентября) с докладом «Литургический самиздат XX века: языковые особенности и проблемы рецепции».

В сентябре в университете Эрланген (Германия) проходила международная конференция Немецкой ассоциации по прикладной лингвистике, в работе которой принял участие: д.ф.н. Д. О. Добровольский с докладами «Phraseologie im Wörterbuch» и «Die Fokuspartikel EBEN und ihre Quasisynonyme in deutsch-russischer lexikographischer Perspektive» (в соавт. с А. В. Шарандиным).

27–29 сентября в Загребе (**Хорватия**) состоялась международная конференция Славянской ассоциации по когнитивной лингвистике, в которой приняли участие: д.ф.н. Д. О. Добровольский с докладом «Russian constructions vot imenno and to-to I ono: corpus analysis and cross-linguistic perspective» (в соавт. с А. В. Шарандиным и Л. Пёппель), д.ф.н. Р. И. Розина с докладом «From the Positive to the Negative in Colloquial Russian» и Н. Н. Занегина с докладом «Локальный смысл, реализуемый концептом «семья»».

Д.ф.н. Фатеева была приглашена **эстонскими** коллегами для участия в международной научной конференции «Культурные центры и “гнезда” эмиграции XX века», организованной Институтом славянских языков и культур Таллинского университета (4–6 октября), с докладом «Поэзия Игоря Северянина как филологический дискурс».

В октябре во **Франции**, в Ницце, проходила международная конференция «Новые тенденции в использовании каллиграмм Аполлинера», в работе которой приняла участие к.ф.н. А. В. Гик с докладом «Визуальная поэзия в России».

К.ф.н. Л. Ю. Астахина выезжала в октябре в Феодосию (**Украина**) для участия в конференции «Причерноморье: к истокам славянской культуры» с докладом «Денежные книги как источник социально-экономической лексики».

В октябре в Германии (г. Фрайбург) состоялась международная конференция Германской ассоциации по когнитивной лингвистике, на которой выступил д.ф.н. Д. О. Добровольский с докладом «Are free word combinations really free?».

В октябре в г. Киеве (Украина) была организована международная научная конференция «Украинская и славянская толковая и переводная лексикография: теория, практика, перспективы», в работе которой приняли участие д.ф.н. Л. Л. Шестакова, д.ф.н. К. А. Максимович, д.ф.н. М. И. Чернышева.

Д.ф.н. Р. Н. Кривко был командирован в Германию (Фрайбург) для участия в 9-й международной конференции германских палеославистов с докладом «Zum Wortschatz der altbulgarischen Übersetzung der Reden gegen die Arianer von Athanasius dem Großen: Am Material der Großen Lesemenäen des Metropoliten Makarij».

К.ф.н. А. Б. Летучий принял участие в конференции «Syntax of the World's languages V», проходившей в Хорватии (г. Дубровник) с докладом «Indirect antipassives in Adyge» (совм. с П. М. Аркадьевым).

Д.ф.н. В. Б. Крысько в ноябре посетил Бернский университет (**Швейцария**) с целью участия в международной рабочей встрече «Die Erschliessung des Wortgutes von Dečani 88 im Kontext der kirchenslavischen Lexikographie».

В ноябре к.ф.н. О. М. Грунченко была командирована в г. Киев (Украина) для работы в Языково-информационном центре НАНУ и участия в международной конференции MegaLing'2012 с докладом «Лингвистическая экспертиза текстов экстремистской направленности: проблемы реальные и мнимые».

22–23 ноября в Люблине (Польша) состоялась VI конференция EUROJOS «Концепты: дом, Европа, свобода, работа, честь в аксиосфере славян и их соседей», в которой приняла участие к.ф.н. Н. Н. Занегина с докладом «Реализация концепта *работа* в соматизмах русского и чешского языка (на примере соматизма “рука”»).

Большую роль в укреплении международных научных связей играют мероприятия, организуемые Институтом. Всего в этом году Институтом было проведено 7 конференций. Среди них:

24–26 февраля проходила международная конференция «**Проблемы речевого общения**» (**Десятые Шмелевские чтения**), в которой участвовали ученые из России и стран ближнего и дальнего зарубежья: Н. Ю. Авина (Вильнюс, Литва), Н. Б. Мечковская (Минск, Беларусь), Б. Ю. Норман (Минск, Беларусь), Ратмайр Ренате (Вена, Австрия), Пфандль Хайнрих (Грац, Австрия), Мустайоки Арто (Хельсинки, Финляндия), Е. Протасова (Хельсинки, Финляндия), Дель Гаудио Сальваторе (Киев, Украина), О. В. Сахарова (Киев, Украина), Е. Э. Пчелинцева (Черкассы, Украина), В. Жданова (Бонн, Германия), Тилеманн Надин (Гамбург, Германия), Краузе Марион (Гамбург, Германия), Бялэк Эва (Люблин, Польша), Мажара Екатерина (Цюрих, Швейцария), Вайс Даниэль (Цюрих, Швейцария).

20–22 апреля состоялась ежегодная международная конференция «**Гаспаровские чтения**», организованная Институтом совместно с РГГУ и посвященная памяти академика М. Л. Гаспарова. В конференции участвовали ученые из России (Москва, Петербург), США, Великобритании, Италии, Германии, Чехии, Эстонии. Были представлены доклады, посвященные лингвистическому изучению стиха, метрике, ритмике, системе жанров, взаимовлиянию различных традиций в античной и европейской литературе.

08–10 июня проходил III международный симпозиум «**Терминология и знание**», организованный Терминологическим центром Института совместно с

Научно-исследовательским центром русской филологии и культуры Хэйлунцзянского университета Министерства образования Китайской Народной Республики (г. Харбин).

На симпозиуме было принято решение об учреждении Международного российско-китайского терминологического центра на базе Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН и Института изучения русского языка и культуры Хэйлунцзянского университета (КНР, г. Харбин). В ноябре директор Института акад. А. М. Молдован и руководитель Терминологического центра Института д.ф.н. С. Д. Шелов были приглашены в г. Харбин для участия в церемонии торжественного открытия Международного российско-китайского терминологического центра.

27–28 октября была проведена IV международная конференция **«Актуальные проблемы русской диалектологии»**, организованная отделом диалектологии и лингвистической географии. В конференции приняли участие 58 диалектологов из 18 городов России и 5 стран мира: США, Норвегии, Латвии, Украины, Казахстана.

Важное значение в международных делах руководством Института придается преподавательской деятельности, основной целью которой является пропаганда и распространение научных и практических знаний о русском языке. Сотрудники Института приглашаются иностранными вузами для чтения лекций и участия в лингвистических семинарах, для преподавания русского языка. Так, заместитель директора Института д.ф.н. В. М. Живов находился в командировке в январе и апреле в **США** для чтения лекций по курсам «Introduction to Russian Medieval Culture», «History of Russian Eighteenth-Century Literature» на отделении Славянских языков и литератур Калифорнийского университета в Беркли.

Чл.-корр. РАН В. А. Плунгян в январе выезжал в Эстонию (г. Тарту) для чтения лекций по корпусной лингвистике и аспектуальной типологии на Отделении славянской филологии Тартуского университета.

Во Франции, в Париже, в январе проходил семинар LLACAN, на котором с докладом о типологии будущего выступил чл.-корр. РАН В. А. Плунгян.

К.ф.н. В. Ю. Апресян была командирована в США (г. Дартмут) для чтения лекций (курсы «Русская цивилизация» и «Достоевский») в Дартмутском колледже (январь — март).

В феврале д.ф.н. В. М. Живов был приглашен Мичиганским университетом (США) для выступления с лекцией «Sin and Salvation in the History of Russian Spirituality».

К.ф.н. Д. В. Сичинава выступил с лекцией о Национальном корпусе русского языка и перспективах корпусной лингвистики в **Беларуси** в Белорусском государственном университете (Минск, Беларусь, май).

В мае к.ф.н. Д. В. Сичинава был приглашен в Грузию (г. Тбилиси) для чтения лекций по корпусной лингвистике в Тбилисском университете им. Джавахишвили.

К.ф.н. Б. Л. Иомдин в июле — августе находился в командировке в Словении (г. Любляна) в качестве члена жюри Международной олимпиады по лингвистике.

К.ф.н. О. Н. Ляшевская была приглашена итальянскими лингвистами университета Павии (Италия) для чтения курса лекций по корпусной лингвистике на PhD school on Quantitative Methods and Corpora in Linguistic Research.

К.ф.н. А. Г. Кравецкий выступил с лекцией «Церковнославянская письменность в России XVIII–XXI век» в Институте восточнославянской филологии Варминско-Мазурского университета в Ольштыне (Польша, сентябрь).

К.ф.н. Е. В. Какорина была командирована в Финляндию для участия в конференции «Неделя русского языка, российской культуры и российского образования» (19–26 сентября, Турку, Хельсинки, Лаппеенранта), проходившей в рамках реализации проекта российской федеральной целевой программы «Русский

язык» на 2011–2015 годы и проекта Национального управления образования Финляндии. В программу ее пребывания в Финляндии входило:

1) доклад «Текст как инструмент обучения в курсе РКИ» на Методическом семинаре по вопросам преподавания русского языка как иностранного (Университет г. Турку, Финляндия, 19 сентября);

2) доклад и презентация пособий по РКИ и РКН (авторы: Какорина Е. В., Костылева Л. В., Савченко Т. В.) «Панельная дискуссия» «Моя двуязычная семья» на VII международном научно-практическом семинаре по вопросам социальной и культурной адаптации семей русскоязычных иммигрантов (Финляндия, г. Хельсинки, Финско-русская школа, 20 сентября);

3) доклад и мастер-класс «Работа с учебными комплексами по русскому языку как второму родному для начальной и средней школы» на VII Международном научно-практическом семинаре по вопросам социальной и культурной адаптации семей русскоязычных иммигрантов (Финляндия, г. Хельсинки, Российский центр науки и культуры, 22 сентября);

4) доклад «Текст как инструмент обучения РКИ в школе» на Семинаре Финско-русской школы Восточной Финляндии для преподавателей русского языка «Тройка» (Финляндия, г. Лаппеенранта, 26 сентября);

5) доклад и мастер-класс «Современный учебник по русскому языку в работе со школьниками младших классов» на Семинаре Финско-русской школы Восточной Финляндии для преподавателей русского языка «Тройка» (Финляндия, г. Лаппеенранта, 26 сентября).

К.ф.н. А. В. Занадворова, как и Е. В. Какорина, принимала участие в VII международном научно-практическом семинаре по вопросам социальной и культурной адаптации семей русскоязычных иммигрантов «Русский язык в семье» с докладом «Речевой мир семьи».

К.ф.н. Н. К. Онипенко читала лекции в университетах: Севастополя (Украина), курс «Синтаксис» и «Грамматика и текст»; Астаны (Казахстан), курс «Функциональная морфология»; Баку (Азербайджан), курс «Грамматика и текст»; консультировала школьных учителей в Севастополе и прочла лекцию «О современных учебниках для школы».

Д.ф.н. Д. О. Добровольский был приглашен польскими коллегами для выступления с лекцией «Symbole in europäischen Sprachen und ihre Bedeutung für die interkulturelle Kommunikation» в университете г. Познани (июнь).

В октябре д.ф.н. Добровольский прочитал доклад «Фразеология в словаре» в университете г. Трнава (Словакия).

К.ф.н. Б. Л. Июмдин был командирован в Германию (г. Берлин) для проведения семинара по повышению квалификации учителей русских школ за рубежом (30.11. — 04.12).

Следует также отметить, что Институт сотрудничает с высшими учебными заведениями разных стран в плане подготовки научных кадров высшей квалификации через стажировку, аспирантуру, докторантуру.

Так, к.ф.н. Н. Н. Занегина с 16 апреля по 18 июня была на стажировке в Карловом университете (г. Прага) по теме «Специфика лексико-грамматического класса как особой подсистемы языка». К.ф.н. А. Б. Летучий в июле — августе проходил стажировку по НИУ ВШЭ в США (г. Нью-Йорк).

В Институте в настоящее время обучаются 3 аспиранта: 2 — из Тайваня и 1 — из Казахстана; в 2012 г. 1 китайская аспирантка защитила кандидатскую диссертацию; иностранные учащиеся из Бангладеш, Йемена, Италии, Дании, Китая, Мадагаскара, СРВ, США, Эфиопии проходят стажировку под руководством ученых ИРЯ РАН.

Заключая, приведем некоторые количественные показатели: сотрудники Института участвуют в 13 международных проектах; свыше 90 докладов и лекций было прочитано нашими специалистами за рубежом; общее количество работ, опубликованных в иностранных изданиях, — 69.

## ПРИЛОЖЕНИЯ

### ПРОГРАММЫ ФУНДАМЕНТАЛЬНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ ПРЕЗИДИУМА И ОТДЕЛЕНИЯ ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК РАН

#### Программа фундаментальных исследований Президиума РАН «Корпусная лингвистика»

*Гришина Е. А.* Развитие мультимедийного модуля Национального корпуса русского языка.

*Добровольский Д. О.* Создание и развитие параллельных русско-иноязычных корпусов в Национальном корпусе русского языка.

*Каленчук М. Л.* Пополнение и развитие акцентологического корпуса русского языка.

*Касаткина Р. Ф.* Подготовка материалов фонотеки ИРЯ им. В. В. Виноградова РАН для включения в устный корпус в составе Национального корпуса русского языка.

*Летучий А. Б.* Корпуса и коллекции интерферированных вариантов русского языка.

*Ляшевская О. Н.* Синтаксическая разметка корпуса со снятой лексико-грамматической омонимией.

*Молдован А. М.* Корпус среднерусских текстов XV–XVII вв.

*Падучева Е. В.* ФреймБанк: разметка семантических ролей и морфосинтаксического оформления участников фреймов (на базе НКРЯ).

*Пичхадзе А. А.* Подкорпус древнерусских текстов XI–XIII вв.

*Плетнева А. А.* Развитие корпуса церковнославянских текстов.

*Плунгян В. А.* Создание словарного модуля Национального корпуса русского языка.

*Пыхов В. А.* Развитие и пополнение веб-сайта программы Президиума РАН «Корпусная лингвистика».

*Рахилина Е. В.* Создание корпусной справочной системы по морфологии русского языка.

*Савчук С. О.* Системное пополнение основного корпуса современных текстов НКРЯ.

*Сичинава Д. В.* Поэтический корпус: 1960–1980 гг.

*Шайкевич А. Я.* Системное пополнение и совершенствование организации корпусов НКРЯ с базовой разметкой (диахронического, газетного).

*Шестакова Л. Л.* Поэтический корпус: 1940–1960 г.

#### Программа фундаментальных исследований Президиума РАН «Традиции и инновации в истории и культуре»

*Кривко Р. Н.* Русская историческая лексикография как способ описания культурно-языковой эволюции восточных славян в эпоху Средневековья.

*Чельшев Е. П.* Литературные языки как основа традиционных культур народов России и их культурной эволюции.

**Программа фундаментальных исследований  
Отделения историко-филологических наук РАН  
«Язык и литература в контексте культурной динамики»**

*Березович Е. Л.* Электронная база данных «Русская народная топонимия».  
*Иомдин Б. Л.* Создание электронной базы данных по «Новому объяснительному словарю синонимов русского языка».  
*Крысько В. Б.* Древняя Русь: эволюция в слове.

**ГРАНТЫ РГНФ НА 2012 ГОД**

**Исследовательские проекты**

*Добровольский Д. О.* 12-34-10413. Академический словарь русской фразеологии.  
*Занегина Н. Н.* 12-34-01266. Концепт «семья» в русской языковой картине мира.  
*Копорская Е. С.* 12-34-10466. Новый толковый словарь современного русского литературного языка с расширенными сведениями о слове в книжной и углубленной электронной версиях.

**Продолжающиеся и завершаемые проекты**

*Апресян Ю. Д.* 10-04-00273. Подготовка первого выпуска Активного словаря русского языка.  
*Варбот Ж. Ж.* 11-04-00011. Наименование обычаев в славянских диалектах. Лингвогеографический аспект.  
*Верещагин Е. М.* 11-04-00171. Древнейшая славяно-русская Служебная минея за январь: основные вопросы исследования и издания переводных гимнографических источников.  
*Державина Е. И.* 10-04-00248. Историко-лексикографическое описание русского языка XI–XVII вв. (*толчея — тящи*).  
*Журавлев А. Ф.* 11-04-00470. Славянское слово: праязыковая реконструкция, формальный и семантический анализ.  
*Караулов Ю. Н.* 11-04-00441. Система лексикографических параметров как способ представления языковой личности.  
*Кравецкий А. Г.* 10-04-00274. Словарь богослужебного языка Русской православной церкви.  
*Крысин Л. П.* 10-04-00275. Лексикографическое представление современной русской разговорной речи.  
*Крысин Л. П.* 11-24-01001. Специальная лексика как объект описания в русских и белорусских общефилологических словарях.  
*Ляпон М. В.* 11-04-00107. Деспотизм языка и императивы идионормы. Опыт системного анализа авторской метафоры (В. Набоков, И. Бродский).  
*Максимович К. А.* 10-01-00628. Вопросы российско-византийской истории и культуры: византийские тексты в русской рукописной традиции.  
*Молдован А. М.* 11-24-01004. Корпусные сопоставительные исследования русского и белорусского языков и разработка параллельных электронных корпусов.  
*Молдован А. М.* 11-04-00431. Куранты 1672.  
*Рахилина Е. В.* 10-04-00256. Материалы к корпусной грамматике русского языка.  
*Фатеева Н. А.* 10-04-00047. Поэзия как филологический дискурс.  
*Шмелев А. Д.* 11-04-00105. Эволюция русского лексикона в европейской лингвистической перспективе.



## **Проекты создания и развития информационных, вычислительных и телекоммуникационных ресурсов**

*Баранов А. Н.* 12-04-12055. База данных по метафорике А. Платонова.

*Караулов Ю. Н.* 12-04-12039. Информационная система когнитивных экспериментов.

*Киселева К. Л.* 12-04-12054. Создание системы контекстного поиска по фразеологии Достоевского.

## **Продолжающиеся и завершаемые проекты**

*Андрющенко В. М.* 11-04-12074. Лексико-статистическая обработка коллекций Машинного фонда русского языка.

*Белоусова А. С.* 11-04-12041. Электронная база данных «Русский идеографический словарь: мир человека и человек в окружающем его мире», снабженная информационно-поисковой системой.

*Вендина Т. И.* 10-04-12154. Создание электронной научной библиотеки и информационного портала Общеславянского лингвистического атласа.

*Куркина Л. В.* 10-04-12471. Информационно-поисковая система «Русский толково-этимологический словарь» (на базе электронной версии «Толкового словаря русского языка с включением сведений о происхождении слов»).

## **Издательские проекты**

*Журавлев А. Ф.* 12-04-16116. Этимологический словарь славянских языков. Праславянский лексический фонд. Вып. 38.

*Караулов Ю. Н.* 12-04-16043. Словарь языка Достоевского. Идиоглоссарий. А–М.

*Ляпон М. В.* 12-04-16181. Человек о языке, язык о человеке. Сб. статей памяти акад. Н. Ю. Шведовой.

## **Организация научных мероприятий**

*Розанова Н. Н.* 12-04-14054. Проблемы речевого общения. Девятые Шмелевские чтения.

## **Организация экспедиций**

*Касаткин Л. Л.* 12-04-18015. Полевые исследования русских говоров России и зарубежья.

*Ровнова О. Г.* 12-04-18013. Комплексная экспедиция «Язык, певческая культура, экономическая деятельность старообрядцев Южной Америки».

## **ГРАНТЫ РФФИ НА 2012 ГОД**

*Скулачева Т. В.* 12-06-00336. Стих: точные и компьютерные методы.

## **Продолжающиеся и завершаемые проекты**

*Воротников Ю. Л.* 10-06-00589. Лексико-семантические классы слов как отражение национальной языковой картины мира.

*Гришина Е. А.* 11-06-00030. Русская жестикация по данным русского кинематографа (корпусное исследование).

*Касаткина Р. Ф.* 10-06-00441. Звучат голоса отечественных филологов.

*Рахилина Е. В.* 11-06-00385. Типологически ориентированная база данных: лексическая организация качественных признаков.

*Савчук С. О.* 10-06-00151. Разработка и создание Мультимедийного русского корпуса (МУРКО) в рамках Национального корпуса русского языка.

*Шайкевич А. Я.* 10-06-00023. Автор, жанр и время в языке русской прозы XIX века (статистическое исследование).

### **Федеральное агентство по науке и инновациям**

*Федеральная целевая программа «Научные и научно-педагогические кадры инновационной России» на 2009—2012 гг.*

*Баранов А. Н.* 2012-1.1-12-000-3004-052. Создание инновационной образовательной системы «Корпус текстов по русской фразеологии» в виде интерактивного интернет-портала.

*Красовицкий А. М.* Региональные разновидности русского языка в синхронии и диахронии.

*Крысько В. Б.* 2010-1.1-300-151-151. Создание всестороннего научно-верифицированного лексикографического описания языка русской письменности XI–XVII вв.

### **Ведущие научные школы**

*Апресян Ю. Д.* НШ-6577.2012.6. Московская семантическая школа интегрального описания языка и системной лексикографии. Разработка материалов для Активного словаря русского языка.

Директор  
Федерального государственного  
бюджетного учреждения науки  
Института русского языка  
им. В. В. Виноградова  
Российской академии наук  
академик

А. М. Молдован

Ученый секретарь Института

В. А. Пыхов